

# ACUSTICA

*Lounge Radio*

A210

2 . MANUAL - ENGLISH

10 . BEDIENUNGSANLEITUNG – DEUTSCH

16 . MODE D'EMPLOI – FRANÇAIS

22 . MANUAL DEL USUARIO – ESPAÑOL

28 . MANUALE DELL'UTENTE – ITALIANO

34 . HANDLEIDING – NEDERLANDS

40 . BRUGERVEJLEDNING – DANSK

46 . ANVÄNDAR MANUAL – SVENSKA

52 . BRUKSANVISNING – NORSK

58 . KÄYTTÖOHJE – SUOMI

64 . HIZLI BAŞLANGIÇ KILAVUZU - TÜRKÇE

70 . 사용설명서 - 한국어

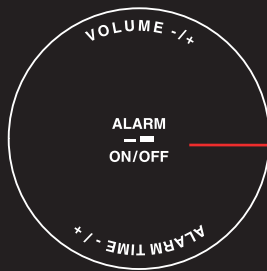
76 . 快速入門指南 - 中文

82 . マニュアル - 日本語

# GENEVA



ON / OFF



RADIO SIGNAL

ⓑ LINE-IN FM DAB+ ⓓ ALARM ON





## FM / DAB RADIO



**SHORT PRESS** switches between FM / DAB  
**LONG PRESS** starts scanning channels (DAB)



**SHORT PRESS** skips to previous / next station (DAB) or previous / next frequency (0.1 MHz FM)

**LONG PRESS** scrolls stations (DAB) or skips to previous / next tuned station (FM)



**SHORT PRESS** opens PRESETS LIST  
**LONG PRESS** opens STORED PRESETS MODE



**SHORT PRESS** scrolls STORED PRESETS  
**SHORT PRESS** in STORED PRESETS MODE selects STORING POSITION



**LONG PRESS** enables/disables DLS (info scrolling on display)



## BLUETOOTH



**SHORT PRESS** starts pairing process.

Please select **“ACUSTICA LOUNGE RADIO”** on your device Bluetooth settings.

Check your device manual for more info.

### BLUETOOTH ICON BLINKS



**“SEARCHING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO IS TRYING TO RECONNECT TO A PREVIOUSLY PAIRED DEVICE

**“PAIRING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO IS SEARCHING FOR A NEW DEVICE

**“CONNECTING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO IS CONNECTING TO A DEVICE

**“CONNECTED”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO IS CONNECTED TO A DEVICE AND READY TO PLAY



## LINE-IN



### PRESS TO SWITCH TO LINE-IN

When in **STAND-BY**, **ACUSTICA LOUNGE RADIO** detects automatically if a device is connected to the **LINE-IN** connector on the back and starts playing



### with **GOOGLE CHROMECAST AUDIO**

Connect your Google Chromecast Audio 3,5 mm cable to the Line-in connector and the USB charge cable to the USB port that are both located on the backside of the unit.

Refer to Google Chromecast Audio user manual to setup the Google Chromecast Audio device.



# ALARM



PRESS TO ENTER SET ALARM MODE



ROTATE TO SELECT ALARM TIME  
CLICK TO STORE ALARM TIME. "ALARM ON" APPEARS ON DISPLAY



— APPEARS WHEN ALARM IS ON

— BLINKS WHILE SETTING ALARM TIME

— "SET ALARM TIME": waiting for alarm time setting  
"ALARM STORED" : Alarm time is set and active

*NOTE: ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARM will play music only in FM/DAB mode. Bluetooth and LINE-IN mode will play a RINGTONE*


## ADVANCED FEATURES

### MANUAL CLOCK

ACUSTICA LOUNGE RADIO syncs automatically the clock with DAB radio signal. In certain countries, where DAB is not available, clock can be manually adjusted:

1. press  on the back of ACUSTICA LOUNGE RADIO
2. use the top wheel to adjust time
3. press  on the back of ACUSTICA LOUNGE RADIO to store the clock

### CONFIGURATION MENU

Long press  on the back of Acustica Radio Lounge to access configuration menu and follow on-screen messages on the display to set:

- Display contrast
- Display brightness in stand-by and On mode
- Enable / Disable Radio Alarm (ACUSTICA LOUNGE RADIO will always use the ring tone)
- Enable / Disable automatic line-in detection



## **TROUBLESHOOTING**

### **WHY CAN'T I CONNECT AUTOMATICALLY TO BLUETOOTH?**

ACUSTICA LOUNGE RADIO stores up to 8 Bluetooth devices. After pressing Bluetooth ACUSTICA LOUNGE RADIO reconnects automatically to the latest device in the range. If more than one device is in the room select "ACUSTICA LOUNGE RADIO" manually in your device setting menu.

### **NO DAB SIGNAL**

Certain countries don't have DAB signal available. Switch to FM band

### **NO RADIO RECEPTION / VERY POOR SIGNAL**

Radio reception can vary. If FM reception is poor please fully extend the antenna and try positioning ACUSTICA LOUNGE RADIO close to a window

If the product is damaged and needs repair, please contact your dealer. Visit [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) to find a dealer in your area. See specific terms for your country at [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com). Visit our support page at [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)



## FM / DAB RADIO



**KURZ DRÜCKEN** wechselt zwischen FM / DAB  
**LONG PRESS** startet das Scannen von Kanälen (DAB)



**KURZ DRÜCKEN** geht zur vorherigen / nächsten Station (DAB) oder zur vorherigen / nächsten Frequenz (0.1 MHz FM)

**LANG DRÜCKEN** blättert Sender (DAB) oder springt zum vorherigen / nächsten Sender (FM)



**KURZ DRÜCKEN** ÖFFNET VOREINSTELLUNGS-LISTE  
**LANGE DRÜCKEN** öffnet gespeicherte VOREINSTELLUNGEN



**KURZ DRÜCKEN** geht auf GESPEICHERTE VOREINSTELLUNGEN  
**KURZ DRÜCKEN** in GESPEICHERTEN VOREINSTELLUNGEN wählt die SPEICHER POSITION aus



**LANGE DRÜCKEN** aktiviert / deaktiviert DLS (Info scrollt auf dem Display)



## BLUETOOTH



**KURZ DRÜCKEN** startet pairing Prozess

Bitte wählen Sie **“ACUSTICA LOUNGE RADIO”** auf ihrem Gerät Bluetooth Einstellungen.

Informationen finden Sie in Ihrem Gerätehandbuch.

### BLUETOOTH SYMBOLE BLINKEN



**“SEARCHING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO VERSUCHT SICH, AN EINEM VORHER VERSCHOBENEN GERÄT ZU REKONNIEREN

**“PAIRING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO SUCHT NACH EINEM NEUEN GERÄT

**“CONNECTING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO VERBINDET SICH MIT EINEM GERÄT

**“CONNECTED”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO IST MIT EINEM GERÄT VERBUNDEN UND SPIELBEREITBEREIT



## LINE-IN



### DRÜCKEN UM ZU LINE-IN ZU WECHSELN

Im **STAND-BY-Modus** erkennt **ACUSTICA LOUNGE RADIO** automatisch, ob ein Gerät an den **LINE-IN-Anschluss** auf der Rückseite angeschlossen ist und die Wiedergabe beginnt



### mit **GOOGLE CHROMECAST AUDIO**

Verbinden Sie Ihr **Google Chromecast Audio** 3,5 mm-Kabel mit dem **Line-In-Anschluss** und das **USB-Ladekabel** mit dem **USB-Anschluss**, die sich beide auf der Rückseite des Geräts befinden.

Informationen zum Einrichten von **Google Chromecast Audio** finden Sie im **Google Chromecast Audio-Benutzerhandbuch**



## ALARM



DRÜCKEN, UM ALARM MODUS EINZUSTELLEN



DREHEN, UM DIE ALARMZEIT ZU WÄHLEN  
KLICKEN, UM DIE ALARMZEIT ZU SPEICHERN. "ALARM ON" ERSCHEINT IM  
DISPLAY



ERSCHEINT, WENN DER ALARM EINGESCHALTET IST

BLINKT BEI EINSTELLUNG DER ALARMZEIT

"SET ALARM TIME": Warten auf Alarmzeiteinstellung


"ALARM STORED": Alarm ist eingestellt und aktiv

*Hinweis: ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARM spielt Musik nur im FM/DAB-Modus. Im Bluetooth- und Line-In-Modus wird ein KLINGELTON gespielt.*


# ERWEITERTE FUNKTIONEN

## MANUELLE UHR

ACUSTICA LOUNGE RADIO synchronisiert die Uhr automatisch mit dem DAB Funksignal. In bestimmten Ländern, in denen DAB nicht verfügbar ist, kann die Uhr manuell angepasst werden:

1. Drücken Sie  auf die Rückseite von ACUSTICA LOUNGE RADIO
2. Benützen Sie das obere Rad um die Zeit einzustellen
3. Drücken Sie  auf die Rückseite von ACUSTICA LOUNGE RADIO, um die Uhr zu speichern

## KONFIGURATIONSMENÜ

Drücken Sie lange das  auf der Rückseite von ACUSTICA LOUNGE RADIO, um auf das Konfigurationsmenü zuzugreifen und folgen Sie den Bildschirmanweisungen auf dem Display, um Folgendes einzustellen.

- Display Kontrast
- Display Helligkeit im Stand-by-Modus und Ein Modus
- Aktivieren / Deaktivieren des Radioweckers (ACUSTICA LOUNGE RADIO verwendet immer den Klingelton)
- Aktivieren / Deaktivieren automatische line-in Erkennung

## FEHLERBEHEBUNG

### **WARUM KANN ICH NICHT AUTOMATISCH MIT BLUETOOTH VERBINDEN?**

ACUSTICA LOUNGE RADIO speichert bis zu 8 Bluetooth Geräte. Nach Drücken Bluetooth ACUSTICA LOUNGE RADIO verbindet sich automatisch mit dem letzten Gerät in der Nähe. Wenn mehr als ein Gerät im Raum ist, wählen Sie "ACUSTICA LOUNGE RADIO" manuell auf ihrem Gerät in den Einstellungen

### **KEIN DAB-SIGNAL**

In einigen Ländern ist kein DAB-Signal verfügbar. Wechseln Sie zu FM

### **KEIN RADIOEMPfang / SEHR SCHLECHTES SIGNAL**

Der Radioempfang kann variieren. Wenn der FM-Empfang schlecht ist, verlängern Sie bitte die Antenne ganz und versuchen Sie das ACUSTICA LOUNGE RADIO in der Nähe eines Fensters aufzustellen

Wenn das Produkt beschädigt ist und repariert werden muss, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler. Besuchen Sie [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) um einen Händler in Ihrer Nähe zu finden. Für spezifische Begriffe für Ihr Land gehen Sie auf [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) .



## FM / DAB RADIO



**APPUYEZ COURT** change entre FM / DAB  
**APPUYEZ LONG** démarre le balayage des canaux (DAB)



**APPUYEZ COURT** permet de passer à la station précédente / suivante (DAB) ou à la fréquence précédente / suivante (0,1 MHz FM)



**APPUYEZ COURT** ouvre LA LISTE DES PRESETS  
**APPUYEZ LONG** ouvre le MODE PRESETS ENREGISTRÉ



**APPUYEZ COURT** fait défiler les PRESETS STOCKES  
**APPUYEZ COURT** en MODE STOCKES PRESET sélectionne la POSITION MEMORISATION



**APPUYEZ LONG** active / désactive DLS (défilement d'informations à l'écran)





## BLUETOOTH



**APPUYEZ COURT** commence le procès pairing

Veuillez sélectionner “ACUSTICA LOUNGE RADIO” sur les paramètres Bluetooth de votre appareil.

Pour plus d'informations, consultez le manuel de votre appareil.

### BLUETHOOH ICONES CLIGNOTANT



“SEARCHING”:

LA RADIO ACUSTICA LOUNGE ESSAYEZ DE SE CONNECTER À UN APPAREIL PRÉCÉDENT

« PAIRING » :

ACUSTICA LOUNGE RADIO CHERCHE UN NOUVEL APPAREIL

“CONNECTING”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO SE CONNECT UN NOUVEL APPAREIL

“CONNECTED”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO EST CONNECTÉ A UN APPAREIL ET PRET A JOUER

**APPUYEZ POUR CHANGER A LINE-IN**

En position **STAND-BY**, **ACUSTICA LOUNGE RADIO** détecte automatiquement si un périphérique est connecté au connecteur **LINE-IN** à l'arrière et commence à jouer

**avec GOOGLE CHROMECAST AUDIO**

Connectez votre câble Google Chromecast Audio 3,5 mm au connecteur Line-In et au câble de charge USB au port USB situé à l'arrière de l'appareil.

Reportez-vous au manuel de l'utilisateur de Google Chromecast Audio pour configurer l'audio Google Chromecast.



# ALARME



APPUYEZ SUR  POUR RÉGLER LE MODE D'ALARME



TOURNER  POUR SÉLECTIONNER LE TEMPS D'ALARME  
CLIQUEZ  POUR SAUVER L'ALARME. "ALARM ON" APPARAÎT SUR L'AFFICHAGE



APPARAÎT LORSQUE L'ALARME EST ALLUMÉE

CLIGNOTANTS LORS DU RÉGLAGE DE L'HEURE DE L'ALARME

"SET ALARM TIME": En attente du réglage de l'heure de l'alarme



"ALARM STORED": L'alarme est réglée et active

*REMARQUE: ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARM lit la musique uniquement en mode FM / DAB. En mode Bluetooth et Line-in, une SONNERIE est jouée.*


# FONCTIONNALITÉS AVANCÉES

## HORLOGE MANUELLE

ACUSTICA LOUNGE RADIO synchronise automatiquement l'horloge avec le signal radio DAB. Dans certains pays, où DAB n'est pas disponible, l'horloge peut être réglée manuellement.

1. Appuyez sur  à l'arrière de ACUSTICA LOUNGE RADIO
2. Utiliser le roué supérieur pour régler l'heure
3. Appuyez sur  à l'arrière de ACUSTICA LOUNGE RADIO pour enregistrer l'horloge

## MENU CONFIGURATION

Appuyez longuement sur le  à l'arrière de ACUSTICA LOUNGE RADIO pour accéder au menu de configuration et suivez les messages à l'écran pour définir les paramètres suivants

- Display contrasts
- Display de la luminosité en mode Stand-By et en mode activé
- Activer / désactiver le radoréveil (ACUSTICA LOUNGE RADIO utilise toujours la sonnerie)
- Activer / désactiver la détection automatique line-in

## DÉPANNAGE

### **POURQUOI NE PUIS-JE PAS CONNECTER AUTOMATIQUEMENT AVEC BLUETOOTH?**

ACUSTICA LOUNGE RADIO stocke jusqu'à 8 appareils. Après avoir appuyé sur Bluetooth, ACUSTICA LOUNGE RADIO se connecte automatiquement au dernier périphérique de la gamme.

Si plusieurs appareils se trouvent dans la pièce, sélectionnez "ACUSTICA LOUNGE RADIO" manuellement dans le menu des paramètres de votre appareil.

### **AUCUN SIGNAL DAB**

Certain pays n'ont pas de signal DAB disponible. Passer en FM

### **PAS DE RÉCEPTION RADIO / TRES MAUVAIS SIGNAL**

La réception radio peut varier. Si la réception FM es mauvaise, veuillez étendre complètement l'antenne et essayez de positionner ACUSTICA LOUNGE RADIO près d'une fenêtre.

Si le produit est endommagé et qu'il est nécessaire de réparer, contactez votre revendeur. [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) pour trouver un revendeur dans votre région. Voir les termes spécifiques pour votre pays à [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com). Visitez notre page de support à [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)



## FM / DAB RADIO



**PRESIÓN CORTA** cambia entre FM / DAB  
**LONG PRESS** comienza a escanear canales (DAB)



**PRESIÓN CORTA** salta a la estación anterior / siguiente (DAB) o a la frecuencia anterior / siguiente (FM de 0,1 MHz)  
**PRESIÓN LARGA** desplaza las estaciones (DAB) o salta a la estación sintonizada (FM) anterior / siguiente



**PRESIÓN CORTA** abre la LISTA DE PRESETS  
**PRESIÓN LARGA** abre el MODO PRESETS ALMACENADOS



**PRESIÓN CORTA** desplaza PRESENTES ALMACENADOS  
**PRESIÓN CORTA** en MODO PRESETS ALMACENADOS selecciona POSICIÓN DE ALMACENAMIENTO



**PRESIÓN LARGA** habilita / deshabilita DLS (información que se desplaza en la pantalla)



## BLUETOOTH



**PRESIÓN CORTA** inicia el proceso de emparejamiento.

Seleccione “ACUSTICA LOUNGE RADIO” en la configuración de Bluetooth de su dispositivo.

Consulte el manual de su dispositivo para obtener más información.

### BLOQUEE EL ICONO BLUETOOTH



“SEARCHING”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO ESTÁ TRATANDO DE RECONECTARSE A UN DISPOSITIVO PREPARADO ANTERIORMENTE

“PAIRING”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO ESTÁ BUSCANDO UN NUEVO DISPOSITIVO

“CONNECTING”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO SE CONECTA A UN DISPOSITIVO

“CONNECTED”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO ESTÁ CONECTADA A UN DISPOSITIVO Y LISTA PARA JUGAR



## LINE-IN



### PULSE EL INTERRUPTOR PARA LINE-IN

En modo **STAND-BY**, **ACUSTICA LOUNGE RADIO** detecta automáticamente si un dispositivo está conectado al conector **LINE-IN** en el panel posterior y comienza la reproducción



### con **GOOGLE CHROMECAST AUDIO**

Conecte su cable de audio de Google Chromecast de 3.5 mm al puerto **USB** y el cable de carga **USB** al puerto **USB**, ambos en la parte posterior del dispositivo.

Para obtener más información sobre la configuración del dispositivo **Google Chromecast Audio**, consulte la **Guía del usuario de Google Chromecast Audio**.





# ALARMA



**PRESIONE PARA AJUSTAR EL MODO DE ALARMA**



**GIRE PARA ELEGIR TIEMPO DE ALARMA  
HAGA CLIC PARA GUARDAR LA ALARMA DE TIEMPO. "ALARM ON" APARECE EN LA PANTALLA**



— APARECE CUANDO LA ALARMA ESTÁ ENCENDIDA

— PARPADEA AL CONFIGURAR EL TIEMPO DE ALARMA

— "SET ALARM TIME": a la espera de configurar la hora de la alarma



— "ALARM STORED": la hora de la alarma está configurada y activa

*NOTA: ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARM reproduce música solo en modo FM / DAB.  
En modo Bluetooth y LINE-IN, se reproduce un tono de llamada*


## CARACTERÍSTICAS AVANZADAS

### RELOJ MANUAL

ACUSTICA LOUNGE RADIO sincroniza automáticamente el reloj con la señal de radio DAB. En algunos países donde DAB no está disponible, el reloj se puede ajustar manualmente:

1.  Presione la parte posterior de la radio ACUSTICA LOUNGE
2. Usa la rueda superior para establecer el tiempo
3.  Presione la parte posterior de ACUSTICA LOUNGE RADIO para grabar el reloj

### MENÚ CONFIGURACIÓN

 Mantenga presionada la parte posterior de ACUSTICA LOUNGE RADIO para acceder al menú de configuración y siga los mensajes en pantalla para establecer:

- Contraste de pantalla
- Pantalla de brillo en modo de espera y ON modo
- Activar / desactivar la radio reloj (ACUSTICA LOUNGE RADIO siempre usa el timbre)
- activar / desactivar la detección automática de Line-in

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

### ¿POR QUÉ NO PUEDO CONECTARME AUTOMÁTICAMENTE CON BLUETOOTH?

ACUSTICA LOUNGE RADIO almacena hasta 8 dispositivos Bluetooth. Después de presionar Bluetooth, ACUSTICA LOUNGE RADIO se conecta automáticamente al último dispositivo en el rango. Si hay más de un dispositivo en la habitación, seleccione “ACUSTICA LOUNGE RADIO” manualmente desde el menú de configuración de su dispositivo.

### NO DAB SEÑAL

En algunos países, no hay señal DAB disponible. Cambiar a la banda FM

### NO HAY RECEPCIÓN DE RADIO / MUY MALA SEÑAL

La recepción de radio puede variar. Si la recepción de FM es deficiente, extienda la antena e intente colocar el RADIO ACUSTICA LOUNGE cerca de una ventana.

Si el producto está dañado y necesita reparación, contacte a su distribuidor. Visite [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) para encontrar un distribuidor cerca de usted. Consulte las condiciones específicas para su país en [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com). Visite nuestra página de soporte en [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)



## FM / DAB RADIO



**UNA PRESSIONE BREVE** passa da FM / DAB e viceversa  
**UNA PRESSIONE LUNGA** avvia la scansione dei canali (DAB)



**UNA PRESSIONE BREVE** passa alla stazione precedente / successiva (DAB) o alla frequenza precedente / successiva (FM 0,1 MHz)  
**UNA PRESSIONE LUNGA** passa in rassegna le stazioni (DAB) o salta alla stazione sintonizzata precedente / successiva (FM)



**UNA PRESSIONE BREVE** apre l'ELENCO DEI PRESET  
**UNA PRESSIONE LUNGA** apre la modalità MEMORIZZAZIONE PRESET



**UNA PRESSIONE BREVE** passa in rassegna i preset memorizzati  
**UNA PRESSIONE BREVE IN MODALITA' MEMORIZZAZIONE PRESET** seleziona la POSIZIONE DI MEMORIZZAZIONE



**UNA PRESSIONE LUNGA** abilita / disabilita il DLS (informazione in scorrimento sullo schermo)



## BLUETOOTH



**UNA PRESSIONE BREVE** avvia il processo di accoppiamento.

Seleziona **“ACUSTICA LOUNGE RADIO”** nelle impostazioni Bluetooth del tuo dispositivo.

Consulta il manuale del tuo dispositivo per ulteriori informazioni.

### L'ICONA BLUETOOTH LAMPEGGIA



**“SEARCHING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO STA CERCANDO DI RICONNETTERSI A UN DISPOSITIVO PRECEDENTEMENTE MEMORIZZATO

**“PAIRING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO STA CERCANDO UN NUOVO DISPOSITIVO

**“CONNECTING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO SI STA CONNETTENDO A UN NUOVO DISPOSITIVO

**“CONNECTED”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO E' CONNESSA AL DISPOSITIVO E PRONTA A SUONARE

**PREMERE PER LA MODALITA' LINE-IN**

In modalità **STAND-BY**, **ACUSTICA LOUNGE RADIO** rileva automaticamente se un dispositivo è collegato al connettore **LINE-IN** sul pannello posteriore e la riproduzione inizia

**con GOOGLE CHROMECAST AUDIO**

Collegare il cavo audio Google Chromecast da 3,5 mm alla porta **USB** e il cavo di ricarica **USB** alla porta **USB**, entrambi sul retro del dispositivo.

Per ulteriori informazioni sulla configurazione del dispositivo Google Chromecast Audio, consulta la Guida dell'utente di Google Chromecast Audio.



## SVEGLIA



PREMERE PER SETTARE LA SVEGLIA



RUOTARE PER SETTARE L'ORA  
CLICCARE PER MEMORIZZARE L'ORA "ALARM ON" APPARE SUL DISPLAY



APPARE QUANDO LA SVEGLIA E' SETTATA

LAMPEGGIA DURANTE IL SETTAGGIO

"SET ALARM TIME": in attesa del settaggio dell'ora  
"ALARM STORED": l'ora della sveglia è memorizzata



*NOTA: ACUSTICA LOUNGE RADIO ad allarme attivo riproduce musica solo se in modalità FM/DAB. In modalità BLUETOOTH/LINE-IN verrà riprodotta una suoneria*

## CARATTERISTICHE AVANZATE


### IMPOSTAZIONE MANUALE DELL'ORA

ACUSTICA LOUNGE RADIO regola automaticamente l'ora grazie al segnale DAB

In alcuni paesi dove DAB non è disponibile, è possibile regolare manualmente l'ora:

1.  premere l'icona sul pannello posteriore
2. Regolare l'ora agendo sulla ruota
3.  premere nuovamente l'icona per memorizzare l'ora

### MENU DI CONFIGURAZIONE

 Tenere premuta l'icona sul retro di ACUSTICA LOUNGE RADIO per accedere al menu di configurazione e seguire i messaggi sul display per impostare:

- Contrasto dello schermo
- Livello di luminosità in modalità standby e acceso
- Attiva / disattiva la sveglia (ACUSTICA LOUNGE RADIO usa sempre la suoneria)
- attiva / disattiva il rilevamento automatico del Line-in



## **RISOLUZIONE DEI PROBLEMI**

### **PERCHE' NON E' POSSIBILE RICONNETTERSI AUTOMATICAMENTE CON IL BLUETOOTH?**

ACUSTICA LOUNGE RADIO memorizza fino a 8 dispositivi Bluetooth. Dopo aver premuto Bluetooth, ACUSTICA LOUNGE RADIO si collega automaticamente all'ultimo dispositivo dell'intervallo. Se nella stanza è presente più di un dispositivo, selezionare "ACUSTICA LOUNGE RADIO" manualmente dal menu di configurazione del proprio dispositivo.

### **NESSUN SEGNALE DAB**

In alcuni paesi, non è disponibile alcun segnale DAB. Passare alla banda FM

### **NESSUNA RICEZIONE RADIO / SEGNALE MOLTO SCARSO**

La ricezione del segnale radio può variare. Se la ricezione FM è scarsa, estendere l'antenna e provare a posizionare RADIO ACUSTICA LOUNGE vicino a una finestra.

Se il prodotto è danneggiato e necessita di riparazioni, contattare il proprio rivenditore. Visita [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) per trovare un distributore vicino a te. Vedi le condizioni specifiche per il tuo paese su [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com). Visita la nostra pagina di supporto su [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)



## FM / DAB RADIO



**KORTE DRUK** op FM/DAB  
**LANG DRUK** begint kanalen te scannen (DAB)



**KORTE DRUK** op springt naar vorige/volgende station (DAB) of vorige/volgende frequentie (0.1 MHz FM)



**KORTE DRUK** opent presets lijst  
**LANG DRUK** opent opgeslagen presets modus



**KORTE DRUK** op Scrolls opgeslagen presets  
**KORTE DRUK** in de opgeslagen presets modus selecteert opslaan positie



**LANG DRUK** op/schakelt DLS (info scrollen op het display)



## BLUETOOTH



**KORTE DRUK** op Start pairing proces.

Selecteer “ACUSTICA Lounge Radio” op uw apparaat Bluetooth-instellingen.  
Raadpleeg de handleiding van het apparaat voor meer informatie.

### BLUETOOTH KNIPPERT



“SEARCHING”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO PROBEERT OPNIEUW VERBINDING TE MAKEN MET EEN EERDER GEKOPPELD APPARAAT

“PAIRING”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO IS OP ZOEK NAAR EEN NIEUW APPARAAT

“CONNECTING”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO IS AANGESLOTEN OP EEN APPARAAT

“CONNECTED”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO IS AANGESLOTEN OP EEN APPARAAT EN KLAAR OM TE SPELEN



## LINE-IN



### Druk op om naar line-in te schakelen

Wanneer in stand-by, ACUSTICA LOUNGE RADIO detecteert automatisch als een apparaat is aangesloten op de line-in-connector op de rug en begint te spelen



### met GOOGLE CHROMECAST AUDIO

Sluit uw Google Chromecast audio 3,5 mm-kabel aan op de line-in-connector en de USB-oplaadkabel op de USB-poort die zich beide aan de achterzijde van het apparaat bevinden.

Refereer naar Google Chromecast audio handleiding voor het instellen van de Google Chromecast audio



## ALARM



DRUK OP OM DE INGESTELDE ALARM MODUS IN TE



ROTEREN OM DE ALARM TIJD TE SELECTEREN  
KLIK OM DE ALARM TIJD OP TE SLAAN. "ALARM ON" VERSCHIJT OP HET DISPLAY



— VERSCHIJNT WANNEER HET ALARM IS INGESCHAKELD

— KNIPPERT TIJDENS HET INSTELLEN VAN DE ALARM TIJD

— "SET ALARM TIME": wachten op alarmtijd instelling

— "ALARM STORED": alarm is ingesteld en actief



*OPMERKING: ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARM zal alleen muziek afspelen in de FM/DAB-modus. Bluetooth en line-in modus zal spelen een ringtone.*

## GEAVANCEERDE FUNCTIES


### HANDMATIGE KLOK

ACUSTICA LOUNGE RADIO synchroniseert automatisch de klok met DAB radiosignaal. In bepaald ACUSTICA LOUNGE RADIO synchroniseert automatisch de klok met het radio signaal van de schar.

In bepaalde landen, waar de schar niet beschikbaar is, kan de klok manueel worden aangepast:

1. Druk  op de achterkant van de ACUSTICA LOUNGE RADIO
2. gebruik het bovenste wiel om de tijd aan te passen
3. Druk  op de achterkant van de ACUSTICA LOUNGE RADIO om de klok

### CONFIGURATIE MENU

Lang druk  op de achterkant van ACUSTICA Lounge radio om het configuratiemenu te openen en op het scherm te volgen berichten op het display in te stellen:

- Display contrast
- Display helderheid in stand-by en op mode
- Inschakelen/uitschakelen radio alarm (ACUSTICA LOUNGE RADIO zal altijd gebruik maken van de beltoon)
- Enable/Disable automatische line-in detectie

## **PROBLEEMOPLOSSING**

### **WAAROM KAN IK NIET AUTOMATISCH VERBINDING MAKEN MET BLUETOOTH?**

ACUSTICA LOUNGE RADIO slaat tot 8 Bluetooth-apparaten. Na het indrukken van Bluetooth ACUSTICA LOUNGE RADIO opnieuw verbinding automatisch met de nieuwste apparaat in het bereik. Als er meer dan een apparaat in de kamer te selecteren “ACUSTICA LOUNGE RADIO” handmatig in het instellingenmenu van het apparaat.

### **GEEN DAB-SIGNAAL**

Sommige landen hebben geen DAB-sigitaal beschikbaar. Overschakelen naar FM-band

### **GEEN RADIO ONTVANGST/ZEER SLECHT SIGNAAL**

Radio-ontvangst kan variëren. Als FM-ontvangst is slecht Gelieve volledig uit te breiden de antenne en probeer positionering ACUSTICA LOUNGE RADIO dicht bij een venster

Als het product beschadigd is en moet worden gerepareerd, neem dan contact op met uw dealer. Bezoek [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) om een dealer te vinden in uw omgeving. Zie specifieke voorwaarden voor uw land op [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com). Bezoek onze support pagina op [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)



## FM / DAB RADIO



**KORT TRYK** skifter mellem FM/DAB  
**LANGT TRYK** starter scanningskanaler (DAB)



**KORT TRYK** springer til forrige/næste station (DAB) eller forrige/næste frekvens (0,1 MHz FM)



**KORT TRYK** åbner forudindstillinger liste  
**LANGT TRYK** åbner gemte forudindstillinger



**KORT TRYKRULLER** gemte forudindstillinger  
**KORT TRYK** i gemte forudindstillinger tilstand vælger lagrings position



**LANGT TRYK** aktiverer/deaktiverer DLS (info scrolling on display)





## BLUETOOTH



**KORT TRYK** starter parring proces.

Vælg venligst **“ACUSTICA lounge radio”** på din enheds Bluetooth indstillinger.  
Se vejledningen til enheden for at få flere oplysninger

### BLUETOOTH-IKONET BLINKER



**“SEARCHING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO FORSØGER AT GENOPRETTE FORBINDELSEN TIL EN TIDLIGERE PARRET ENHED

**“PAIRING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO SØGER EFTER EN NY ENHED

**“CONNECTING”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO OPRETTER FORBINDELSE TIL EN ENHED

**“CONNECTED”:**

ACUSTICA LOUNGE RADIO ER SLUTTET TIL EN ENHED OG KLAR TIL AT SPILLE



## LINE-IN



**Tryk på for at skifte til line-in**

**Når den er i standby, registrerer ACUSTICA lounge Radio automatisk, hvis en enhed er tilsluttet til line-in-stikket på bagsiden og begynder at spille**



**med GOOGLE CHROMECAST AUDIO**

**Tilslut dit Google Chromecast audio 3,5 mm-kabel til line-in-stikket og USB-opladningskablet til den USB-port, der begge findes på bagsiden af enheden.**

**Se brugervejledningen til Google chromecast audio for at konfigurere Google chromecast audio**



## ALARM



TRYK FOR AT GÅ TIL INDSTIL ALARM TILSTAND



ROTER FOR AT VÆLGE ALARMTID  
KLIK HER FOR AT GEMME ALARM TIDSPUNKT. "ALARM ON" VISES PÅ DISPLAYET



— VISES, NÅR ALARMEN ER SLÅET TIL

— BLINKER UNDER INDSTILLING AF ALARMTID

— "SET ALARM TIME": venter på alarmtidspunkt indstilling

— "ALARM STORED": alarm er indstillet og aktiv

*BEMÆRK: ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARMEN vil kun afspille musik i FM/DAB-tilstand. Bluetooth og line-in mode vil afspille en ringetone.*



## AVANCEREDE FUNKTIONER

### MANUELT UR


ACUSTICA LOUNGE RADIO ssynkroniserer automatisk uret med DAB radio signal.

I visse ACUSTICA LOUNGE RADIO synkroniserer automatisk uret med DAB radio signal.

I visse lande, hvor DAB ikke er tilgængelig, kan Clock justeres manuelt:

1. Tryk  på bagsiden af ACUSTICA LOUNGE RADIO
2. Brug det øverste hjul til at justere tiden
3. Tryk  på bagsiden af ACUSTICA LOUNGE RADIO for at gemme uret

### KONFIGURATIONSMENUEN

Langt tryk  på bagsiden af ACUSTICA LOUNGE RADIO for at få adgang til konfigurationsmenuen, og følg meddelelserne på skærmen for at indstille:

- Display kontrast
- Display lysstyrke i stand-by og on-tilstand
- Aktiver/Deaktiver radio alarm (ACUSTICA LOUNGE RADIO vil altid bruge ringetonen)
- Aktiver/Deaktiver automatisk registrering af line-in

## FEJLFINDING

### **HVORFOR KAN JEG IKKE OPRETTE FORBINDELSE AUTOMATISK TIL BLUETOOTH?**

ACUSTICA LOUNGE RADIO gemmer op til 8 Bluetooth-enheder. Efter at have trykket på Bluetooth ACUSTICA LOUNGE RADIO genopretter automatisk forbindelse til den nyeste enhed i intervallet. Hvis der er mere end én enhed i rummet, skal du vælge "ACUSTICA LOUNGE RADIO" manuelt i enhedens indstillingsmenu.

### **INTET DAB-SIGNAL**

Visse lande har ikke DAB-signal til rådighed. Skift til FM-båndet

### **INGEN RADIO MODTAGELSE/MEGET DÅRLIGT SIGNAL**

Radio modtagelsen kan variere. Hvis FM-modtagelsen er dårlig, skal du strække antennen helt ud og prøve at placere ACUSTICA LOUNGE RADIO tæt på et vindue

Hvis produktet er beskadiget og skal repareres, skal du kontakte din forhandler. Besøg [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) at finde en forhandler i dit område. Se specifikke vilkår for dit land på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com). Besøg vores supportside på [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)



## FM / DAB RADIO



**KORT TRYCK** på växlar mellan FM/DAB  
**LÅNG TRYCKNING** börjar skanna kanaler (DAB)



**KORT TRYCK** på hoppar till föregående/nästa station (DAB) eller föregående/nästa frekvens (0.1 MHz FM)



**KORT TRYCKNING** öppnar för inställningar lista  
**LÅNG TRYCKNING** öppnar lagrad för inställningsläge



**KORT TRYCK** på bläddrar lagrade Presets  
**KORT TRYCKNING** i läget för sparade Presets väljer lagringsläge



**LÅNG TRYCKNING** aktiverar/inaktiverar DLS (informations rullning på display)



## BLUETOOTH



Kort tryckning startar parnings processen.  
Välj "ACUSTICA LOUNGE RADIO" på enhetens Bluetooth-inställningar.  
Kontrollera enhets handboken för mer information

### BLUETOOTH-IKONEN BLINKAR



"SEARCHING":  
ACUSTICA LOUNGE RADIO FÖRSÖKER ÅTERANSLUTA TILL EN TIDIGARE  
IHOPPARAD ENHET

"PAIRING":  
ACUSTICA LOUNGE RADIO SÖKER EFTER EN NY ENHET

"CONNECTING":  
ACUSTICA LOUNGE RADIO ANSLUTER TILL EN ENHET

"CONNECTED":  
ACUSTICA LOUNGE RADIO ÄR ANSLUTEN TILL EN ENHET OCH REDO ATT  
SPELA



## LINE-IN



### Tryck för att växla till Line-in

När i stand-by, ACUSTICA LOUNGE RADIO detekterar automatiskt om en enhet är ansluten till Line-in-kontakten på baksidan och börjar spela



### med GOOGLE CHROMECAST AUDIO

Anslut din Google Chromecast Audio 3,5 mm-kabeln till Line-in-kontakten och USB-laddningskabeln till USB-porten som båda sitter på baksidan av enheten.

Läs användarhandboken för Google Chromecast Audio om du vill installera Google Chromecast Audio





## ALARM



TRYCK FÖR ATT ÖPPNA STÄLL IN ALARM LÄGE



ROTERA FÖR ATT VÄLJA ALARM TID  
KLICKA FÖR ATT LAGRA ALARM TIDEN. "ALARM ON" VISAS PÅ DISPLAYEN



— VISAS NÄR ALARMET ÄR PÅ

— BLINKAR NÄR ALARM TIDEN STÄLLS IN

— "SET ALARM TIME": väntar på alarm tidsinställning  
— "ALARM STORED": larm är inställt och aktiv



*OBS: ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARM kommer endast att spela upp musik i FM/DAB-läge. Bluetooth och Line-in-läge kommer att spela en ringsignal.*

## AVANCERADE FUNKTIONER


### MANUELL KLOCKA

ACUSTICA LOUNGE RADIO synkroniserar automatiskt klockan med DAB radiosignal. I vissa ACUSTICA LOUNGE RADIO synkroniseras automatiskt klockan med DAB radio signal.

I vissa länder, där DAB inte är tillgängligt, kan klockan justeras manuellt:

1. Tryck  på baksidan av ACUSTICA LOUNGE RADIO
2. Använd det övre hjulet för att justera tiden
3. Tryck  på baksidan av ACUSTICA LOUNGE RADIO för att spara klockan

### KONFIGURATIONS MENYN

Tryck länge  på baksidan av ACUSTICA LOUNGE RADIO för att komma till konfigurationsmenyn och följ anvisningarna på skärmen för att ställa in:

-Display kontrast

-Visa ljusstyrka i stand by och on-läge

-Aktivera/avaktivera radio alarm (ACUSTICA LOUNGE RADIO kommer alltid att använda ringsignalen)

-Aktivera/avaktivera automatisk linje avkänning

## FELSÖKNING

### **VARFÖR KAN JAG INTE ANSLUTA AUTOMATISKT TILL BLUETOOTH?**

ACUSTICA LOUNGE RADIO lagrar upp till 8 Bluetooth-enheter. Efter att ha tryckt på Bluetooth ACUSTICA LOUNGE RADIO återansluter automatiskt till den senaste enheten i intervallet. Om mer än en enhet är i rummet Välj "ACUSTICA LOUNGE RADIO" manuellt i enhetens inställningsmeny.

### **INGEN DAB-SIGNAL**

Vissa länder har ingen DAB-signal tillgänglig. Växla till FM-band

### **INGEN RADIO MOTTAGNING/MYCKET DÅLIG SIGNAL**

Radio mottagning kan variera. Om FM-mottagningen är dålig ska du helt förlänga antennen och försöka positionering ACUSTICA LOUNGE RADIO nära ett fönster

Om produkten är skadad och behöver repareras, kontakta din återförsäljare. Besök [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) för att hitta en återförsäljare i ditt område. Se specifika villkor för ditt land på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com). Besök vår support sida på [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)



## FM / DAB-RADIO



**KORT TRYKK FOR Å BYTTE MELLOM FM/DAB**  
**LANGT TRYKK på Start skanning av kanaler (DAB)**



**KORT TRYKK hopper til forrige/neste stasjon (DAB) eller forrige/neste frekvens (0,1 MHz FM)**



**KORT TRYKK ÅPNER LISTEN OVER FORHÅNDSINNSTILLINGER (PRESETS)**  
**LANGT TRYKK ÅPNER LAGREDE FORHÅNDSINNSTILLINGER (PRESETS)**



**KORT TRYKK RULLERER LAGREDE FORHÅNDSINNSTILLINGER (PRESETS)**  
**KORT TRYKK I FORHÅNDSINNSTILLINGER (PRESETS) LAGRER STASJONEN**



**LANGT TRYKK AKTIVERER/DEAKTIVERER DLS (KANALINFO SOM RULLERER PÅ SKJERMEN)**



## BLUETOOTH



**KORT TRYKK** starter sammenkoblingsprosessen.  
Vennligst velg **“ACUSTICA Lounge radio”** på Bluetooth-innstillingene for enheten.

### BLUETOOTH-IKONET BLINKER



**“SEARCHING”:**  
ACUSTICA LOUNGE RADIO SØKER ETTER EN NY ENHET ELLER EN TIDLIGERE SAMMENKOBLET ENHET

**“PAIRING”:**  
ACUSTICA LOUNGE RADIO PRØVER Å KOBLE TIL EN NY ENHET

**“CONNECTING”:**  
ACUSTICA LOUNGE RADIO KOBLER TIL EN ENHET

**“CONNECTED”:**  
ACUSTICA LOUNGE RADIO ER KOBLET TIL EN ENHET OG KLAR TIL Å SPILLE



## LINE-IN



### TRYKK FOR Å BYTTE TIL LINE-IN

Når du er i standby, oppdager ACUSTICA Lounge radio automatisk hvis en enhet er koblet til linje inn-kontakten på baksiden og begynner å spille



### med GOOGLE CHROMECAST AUDIO

Koble din Google Chromecast Audio 3,5 mm-kabel til line-in-kontakten og USB-ladekabelen til USB-porten som begge er plassert på baksiden av enheten.

Se Google Chromecast Audio User Manual for å sette opp Google Chromecast Audio



## ALARM



TRYKK FOR Å GÅ INN I SET ALARM MODE



ROTER FOR Å VELGE ALARMTID (ALARM TIME)  
KLIKK FOR Å LAGRE ALARMTID. "ALARM ON" VISES PÅ DISPLAYET



— VISES NÅR ALARMEN ER PÅ

— BLINKER UNDER INNSTILLING AV ALARMTID

— "SET ALARM TIME": venter på innstillingen for alarmtid

— "ALARM STORED": alarmtid er satt og aktivert



*MERK: ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARM VIL KUN SPILLE MUSIKK I FM/DAB-MODUS.  
BLUETOOTH OG LINE-IN-MODUS VIL SPILLE EN RINGETONE.*

## AVANSERTE FUNKSJONER

### MANUELL KLOKKE

ACUSTICA Lounge radio synkroniserer automatisk klokken med DAB-radiosignal.

I enkelte land, der DAB ikke er tilgjengelig, kan klokke justeres manuelt:

1. Trykk  på baksiden av ACUSTICA LOUNGE RADIO
2. Bruk det øverste hjulet til å justere tiden
3. Trykk  på baksiden av ACUSTICA Lounge radio for å lagre klokken

### KONFIGURASJON-MENYEN

Trykk lenge  på baksiden av ACUSTICA LOUNGE RADIO for å få tilgang til konfigurasjonsmenyen og følg meldingene på skjermen for å angi:

-Display kontrast

-Vis lysstyrke i standby og på-modus

-Aktiver/deaktiver radioalarm (ACUSTICA Lounge radio vil alltid bruke ringetone)

-Aktivere/deaktivere automatisk gjenkjenning av line-in



## FEILSØKING

### **HVORFOR KAN JEG IKKE KOBLE AUTOMATISK TIL BLUETOOTH?**

ACUSTICA LOUNGE RADIO lagrer opptil 8 Bluetooth-enheter. Etter å ha trykket på Bluetooth ACUSTICA LOUNGE RADIO kobler automatisk til den nyeste enheten i området. Hvis mer enn én enhet er i rommet, velg "ACUSTICA LOUNGE RADIO" manuelt på menyen for enhetsinnstillinger.

### **INGEN DAB-SIGNAL**

Enkelte land har ikke DAB-signal tilgjengelig. Bytt til FM-bånd

### **INGEN RADIOMOTTAK/SVÆRT DÅRLIG SIGNAL**

Radiomottaket kan variere. Hvis FM-mottaket er dårlig, må du utvide antennen fullstendig og prøve å plassere ACUSTICA Lounge radio nær et vindu.

Hvis produktet er skadet og må repareres, må du kontakte forhandleren. Besøk [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) å finne en forhandler i ditt område. Se spesifikke vilkår for ditt land på [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com). Besøk vår supportside på [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)



## FM / DAB-RADIO



**LYHYT PAINALLUS** vaihtaa FM / DAB

**PITKÄ PAINALLUS** käynnistää kanavien skannauksen (DAB)



**LYHYT PAINALLUS** ohittaa Edellinen / Seuraava-asmalle (DAB) tai Edellinen / Seuraava taajuus (0.1 MHz FM)



**LYHYT PAINALLUS** avaa esiasetukset luetteloon

**PITKÄ PAINALLUS** Avaa tallennettu esiasetukset tila



**LYHYT PAINALLUS** rullaa tallennettu esiasetukset

**LYHYT PAINALLUS** tallennettu esiasetukset tilassa valitsee tallentaminen kantaan



**PITKÄ PAINALLUS** sammuttamiseen DLS (info rullata näytössä)



## BLUETOOTH



**LYHYT PAINALLUS** alkaa muodostaa pari jalostaa.  
Valitse ”ACUSTICA LOUNGE RADIO” laitteen Bluetooth-asetukset.  
Tarkista laitteen käyttöoppaasta lisää tietoa

### BLUETOOTH KUVAKE VILKKUU



“SEARCHING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIO YRITTÄÄ MUODOSTAA YHTEYTTÄ UDELLEEN  
AIEMMIN PARIKSI LIITETTYYN LAITTEeseen

“PAIRING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIO ETSII UUDEN LAITTEEN

“CONNECTING”:  
LAITTEEN LIITTÄMINEN ACUSTICA LOUNGE RADIO

“CONNECTED”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIO KYTKETÄÄN LAITTEEN JA VALMIS PELAAMAAN



## **LINE-IN**



### **PAINAMALLA PAINIKETTA VOIT SIIRTYÄ LINE-IN**

**Kun STAND-BY ACUSTICA LOUNGE RADIO havaitsee automaattisesti jos laite on kytketty takana LINE-IN liittimeen ja käynnistyy**



### **Kanssa GOOGLE CHROMECAST AUDIO**

**Liitä Google Chromecast Audio 3.5 mm kaapeli Line In-liitäntä ja USB latauskaapeli, USB-porttiin, jotka molemmat sijaitsevat laitteen takapuolella.**

**Google Chromecast Audio ohjeesta setup Google Chromecast Audio**



## HÄLYTYS



PAINA SET HÄLYTYSTILAAN



VALITSE HERÄTYSAIKA KIERTÄÄ  
VOIT TALLENTAA HÄLYTYKSEN AIKA. ”ALARM ON” NÄYTTÖÖN TULEE



KUN HÄLYTYS ON KÄYTÖSSÄ

VILKKUU KUN ASETUS HÄLYTYSAIKA

“SET ALARM TIME”: odottelen hälytyksen asetus  
“ALARM STORED”: hälytys on asetettu ja aktiivinen

*HUOMAUTUS: ACUSTICA LOUNGE RADIO HÄLYTYS soittaa musiikkia FM/DAB tilassa. Bluetooth-ja Line-In pelata RINGTONE.*

# LISÄTOIMINTOJA

## MANUAALINEN KELLO

ACUSTICA LOUNGE RADIO Synkronoi automaattisesti kellon kanssa DAB radiosignaalin. Tiettyjen ACUSTICA LOUNGE Radio Synkronoi automaattisesti kellon kanssa DAB radiosignaalin.

Tietyissä maissa, jossa DAB ei ole käytettävissä, kello säätää manuaalisesti:

1. Paina  takana ACUSTICA LOUNGE RADIO
2. top kiekkopainikkeen avulla aika
3. Paina  ACUSTICA LOUNGE RADIO tallentaa kellon takana

## ASETUSVALIKKO

Pitämällä  takaisin ACUSTICA LOUNGE RADIO access kokoonpano menu ja seuraa ruudulla viestit näytössä voit määrittää:

-Kontrastia

-Näytön kirkkaus, stand by- ja tila

-Päälle / pois Radio hälytys (ACUSTICA LOUNGE RADIO käyttää aina soittoaänen)

-Päälle / pois automaattinen linjatulon tunnistus

# VIANMÄÄRITYS

## MIKSI EI VOI MUODOSTAA AUTOMAATTISESTI BLUETOOTH?

ACUSTICA LOUNGE RADIO tallentaa jopa 8 Bluetooth-laitteet. Kun painat Bluetooth ACUSTICA LOUNGE-RADIO kytkee automaattisesti uusimman laitteen välillä. Jos useampi kuin yksi laite huoneessa Valitse ”ACUSTICA LOUNGE RADIO” manuaalisesti tässä laitteen asetus valikosta.

## DAB-SIGNAALIA

Tietyissä maissa ei ole DAB signaali saatavilla. Siirry FM-taajuusalueen

## RADION VASTAANOTTO / ERITTÄIN HUONO SIGNAALI

Radion vastaanotto voi vaihdella. Jos FM vastaanotto on heikko anna täysin laajentaa antenni ja yritä paikannus ACUSTICA LOUNGE RADIO lähellä ikkunaa

Jos tuote on vaurioitunut ja tarvitsee korjausta, ota yhteys jälleenmyyjään. Käy [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) löytää jälleenmyyjän omalla alueella. Katso maasi [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) konkreettisesti. Vieraile tukisivustolla klo [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)



## FM / DAB RADYO



**KEZ BASIN:** FM / DAB arasında geçiş yapar  
**TUŞA BASILI TUTUN:** kanalları tarama başlar (DAB)



**KEZ BASIN:** önceki / sonraki istasyona (DAB) veya önceki / sonraki frekansa (0.1 MHz FM) atlar.



**KEZ BASIN:** Ön ayar listesini açar  
**TUŞA BASILI TUTUN:** kaydedilmiş ayarlar modunu açar



**KEZ BASIN:** kaydedilmiş ayarlar arasında geçiş yapar.  
**KEZ BASIN:** kaydedilmiş ayarlarda depolama pozisyonu seçer.



**TUŞA BASILI TUTUN:** DLS'yi etkinleştirir / devre dışı bırakır (ekranda bilgi kaydırma)





## BLUETOOTH



**KEZ BASIN:** eşleştirme işlemini başlatır.  
Lütfen cihazınızın Bluetooth ayarlarından “ACUSTICA LOUNGE RADIO” yu seçiniz.

### BLUETOOTH SİMGESİNİN YANIP SÖNMESİ



“SEARCHING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADYO, BİR ÖNCEKİ EŞLEŞTİRİLMİŞ CİHAZI BULACAKTIR

“PAIRING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADYO YENİ CİHAZ İÇİN ARIYOR

“CONNECTING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADYO BİR CİHAZA BAĞLI

“CONNECTED”:  
ACUSTICA LOUNGE RADYO BİR CİHAZA BAĞLI VE OYNATMAK İÇİN



## LINE-IN



### LINE-IN TUŞUNA BASIN

**STAND-BY** konumundayken, **ACUSTICA LOUNGE RADIO**, **LINE-IN** konektörüne bağlı cihaz olup olmadığını otomatik olarak algılar ve oynatmaya başlar.



### GOOGLE CHROME CAST AUDIO İLE

Google Chrome cast Audio 3.5mm kablosunu cihazın arkasındaki **LINE-IN** bağlantısına, USB şarj kablosunu cihazın arkasındaki **USB** bağlantı noktasına takınız.

Google Chrome cast Audio için Google Chrome cast Audio kullanım kılavuzuna bakınız.



## ALARM



Alarm modunu ayarlamak için ENTER tuşuna basınız.



### ALARM ZAMANI AYARLAMA

Alarm zamanını kaydetmek için tıklayın. 'ALARM ON' görüntüsünü ACUSTICA LOUNGE üzerinden görün.



ALARM AÇIK OLDUĞUNDA GÖRÜNÜR

AYARLANAN ALARM, ALARM ZAMANI YANIP SÖNER

"SET ALARM TIME": Ekranda 'ALARM ON' belircektir



"ALARM STORED": Alarm ayarlandı ve aktif

*Notlar: ACUSTICA LOUNGE RADIO alarm, sadece FM / DAB modunda müzik çalacaktır. Bluetooth ve Line-In modu RINGTONE'da oynatılacak.*


## GELİŞMİŞ ÖZELLİKLER

### MANUEL SAAT

ACUSTICA LOUNGE RADIO, DAB radyo sinyali ile otomatik olarak saati senkronize eder. Bazı ACUSTICA LOUNGE RADIO'da saat otomatik olarak DAB radyo sinyali ile senkronize edilir. DAB'in mevcut olmadığı bazı ülkelerde, saat manuel olarak ayarlanabilir:

1. ACUSTICA LOUNGE RADIO'nun arkasındaki  tuşuna basın
2. zamanı ayarlamak için üst tekerleği kullanın
3. Saati kaydetmek için ACUSTICA LOUNGE RADIO'nun arkasındaki  tuşuna basın

### DÜZENLEME MENÜSÜ

Düzenleme menüsüne erişmek ve ekranda izlemek için ACUSTICA LOUNGE RADIO'nun arkasındaki  tuşuna uzun basın.

- Ekran kontrastı
- Bekleme modunda ve Açık modunda ekran parlaklığı
- Radyo Alarmini Etkinleştir / Devre Dışı Bırak (ACUSTICA LOUNGE RADIO her zaman zil sesini kullanır)
- Otomatik LINE-IN algılama etkinleştirme / devre dışı bırakma

## SORUN GİDERME

### **NEDEN OTOMATİK OLARAK BLUETOOTH BAĞLANAMIYORUM?**

ACUSTICA LOUNGE RADIO, 8 adet Bluetooth cihazını depolar. Bluetooth ACUSTICA LOUNGE RADIO düğmesine bastıktan sonra otomatik olarak aralıktaki en yakın cihaza yeniden bağlanır.

Cihaz ayar menüsünden manuel olarak ayarlanabilir.

### **DAB SİNYALİ YOK**

Bazı ülkelerde DAB sinyali mevcut değildir. FM bandına geçiniz.

### **RADYO SİNYALİ YOK / KÖTÜ SİNYAL**

Radyo sinyalleri değişebilir. FM sinyali zayıfsa, lütfen anteni tamamen uzatın ve ACUSTICA LOUNGE RADIO'yu pencereye yakın konumlandırmayı deneyiniz.

Ürün hasar görmüşse ve tamir gerekiyorsa, lütfen satıcınıza başvurun. Bölgenizde bir satıcı bulmak için [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) adresini ziyaret edin. Ülkeniz için [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com) adresindeki belirli şartları inceleyin. [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support) adresindeki destek sayfamızı ziyaret edin



## FM / DAB-RADIO



짧게 누르면 FM/DAB가 전환됩니다.  
길게 누르면 채널을 스캐닝 합니다.(DAB)



짧게 누르면 이전/다음 스테이션(DAB) 또는 이전/다음 주파수(0.1MHz 단위 FM)로 이동됩니다.  
길게 누르면 스테이션을 스크롤(DAB)하거나 맞춰진 이전/다음 스테이션(FM)으로 이동합니다.



짧게 누르면 프리셋 리스트를 엽니다.  
길게 누르면 저장된 프리셋 모드를 엽니다.



짧게 누르면 저장된 프리셋을 스크롤합니다.  
저장된 프리셋 모드에서 짧게 누르면 저장된 위치를 선택합니다.



길게 누르면 DLS(디스플레이에 정보 표시)를 활성화/비활성화 합니다.



## BLUETOOTH



짧게 눌러 페어링 프로세스를 시작합니다.

연결하는 디바이스의 블루투스 설정에서 “ACUSTICA LOUNGE RADIO”를 선택하십시오.  
더 자세한 사항은 디바이스의 설명서를 참조하십시오.

### BLUETOOTH 아이콘 깜박임



“SEARCHING”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO가 이전에 페어링 된 장치에 연결하려고합니다.

“PAIRING”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO가 새로운 장치를 찾고 있습니다.

“CONNECTING”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO가 장치에 연결 중입니다.

“CONNECTED”:

ACUSTICA LOUNGE RADIO가 디바이스와 연결되었고 재생할 준비가 되었습니다.

## LINE-IN

누르면 LINE-IN 으로 전환됩니다.

스탠바이”상태에서 기기 후면의 “LINE-IN” 커넥터에 연결되어 있고 재생을 시작하면 ACUSTICA LOUNGE RADIO는 자동으로 감지합니다.

## GOOGLE CHROMECAST AUDIO

Google Chromecast Audio 3.5mm 케이블을 “LINE-IN” 커넥터에 연결하고 USB 충전 케이블을 기기 후면에 있는 USB 포트에 연결합니다.

Google Chromecast Audio를 설정하려면 Google Chromecast Audio 사용 설명서를 참조하십시오.





## 알람



### 눌러서 알람 모드 설정



돌려서 알람 시간을 선택하십시오.  
알람 시간을 저장하려면 클릭하십시오. “ALARM ON”이 디스플레이에 나타납니다.



알람이 켜지면 나타납니다.

알람 시간 설정 중 깜박임

“SET ALARM TIME”: 알람 시간 설정 대기 중  
“ALARM STORED”: 알람이 설정되고 활성화 됨



참고 : ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARM은 FM/DAB모드에서만 음악을 재생합니다. 블루투스 및 라인-인 모드는 벨소리로 재생됩니다.

## 고급 기능


### 수동 시계

ACUSTICA LOUNGE RADIO는 자동으로 DAB 무선 신호로 시계를 동기화합니다. 특정 ACUSTICA LOUNGE RADIO에서는 자동으로 DAB 무선 신호로 시계를 동기화합니다.

DAB를 사용할 수 없는 국가에서는 시계를 수동으로 조정할 수 있습니다.

1. ACUSTICA LOUNGE RADIO 뒷면의  을 누릅니다.
2. 상단 휠을 사용하여 시간 조정
3. ACUSTICA LOUNGE RADIO 뒷면의  을 눌러 시계를 저장하십시오

### 구성 메뉴

ACUSTICA LOUNGE RADIO 뒷면의  키를 길게 눌러 설정 메뉴에 액세스하고 디스플레이의 화면 메시지를 따라 다음을 설정하십시오.

- 디스플레이 밝기 조절
- 대기 모드 및 켜짐 모드에서 디스플레이 밝기
- 라디오 알람 활성화 / 비활성화 (ACUSTICA LOUNGE RADIO는 항상 벨소리를 사용합니다)
- 자동 라인 인 감지를 활성화 / 비활성화합니다.

## 문제 해결

### 자동으로 BLUETOOTH에 연결할 수 없는 이유는 무엇입니까?

ACUSTICA LOUNGE RADIO는 최대 8개의 BLUETOOTH 장치를 저장합니다. BLUETOOTH를 누르면 ACUSTICA LOUNGE가 범위 내의 최신 장치에 자동으로 다시 연결됩니다. 만약 한 개 이상의 장치가 방에 있는 경우에는 디바이스 설정메뉴에서 수동으로 “ACUSTICA LOUNGE RADIO”를 선택하십시오.

### DAB 신호 없음

일부 국가에서는 DAB 신호를 사용할 수 없습니다. FM 대역으로 전환

### 라디오 수신 없음 / 매우 약한 신호

라디오 수신은 다를 수 있습니다. FM 수신이 열악한 경우 안테나를 완전히 확장하고 ACUSTICA LOUNGE RADIO를 창 가까이에 배치하십시오

제품이 손상되어 수리가 필요한 경우 대리점에 문의하십시오. 해당 지역의 딜러를 찾으려면 [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com)을 방문하십시오. [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com)에서 해당 국가의 특정 조항을 참조하십시오. [www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)의 지원 페이지



## FM / DAB-RADIO



短按可在FM / DAB之間切換。  
長按開始掃描通道 (DAB)



短按將跳至上一個/下一個電台 (DAB) 或上一個/下一個頻率 (0.1 MHz FM)。



短按打開PRESETS LIST。  
打開保存長期存儲的預設模式。



滾動預設短按的位置。  
STORED PRESETS MODE的SHORT PRESS選擇STORING POSITION。



長期啟用/禁用DLS (顯示屏上的信息滾動)。



## BLUETOOTH



短按開始配對過程。  
在本機的藍牙設置中選擇“ACUSTICA LOUNGE RADIO”。  
有關更多信息,請參閱設備文檔。

### BLUETOOTH圖標閃爍



“SEARCHING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIO 正在嘗試連接以前配對的設備。

“PAIRING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIO 正在尋找新設備。

“CONNECTING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIO 正在連接設備。

“CONNECTED”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIO 已連接到本機並準備播放

## LINE-IN

切換到“LINE-IN”。

在“待定”狀態下, ACUSTICA LOUNGE RADIO將自動檢測設備何時連接到背面的“LINE-IN”接口並開始播放

## GOOGLE CHROMECAST AUDIO

將您的Google Chromecast Audio 3.5毫米線纜連接到“LINE-IN”接口, 將USB充電線連接到設備背面的USB端口。

要設置Google Chromecast音頻, 請參閱Google Chromecast音頻用戶手冊。



## 喚醒



按此鍵設置鬧鐘模式



旋轉以選擇鬧鐘時間。  
單擊以保存鬧鐘時間。顯示屏上出現“ALARM ON”。



鬧鐘開啟時出現。

鬧鈴時間設定時閃爍

“SET ALARM TIME”: 等待鬧鐘時間設置

“ALARM STORED”: 鬧鐘已設置並激活

**注意:** ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARM 僅在 FM / DAB 模式下播放音樂。藍牙和線路輸入模式播放鈴聲。

## 高級功能

### 手動時鐘

ACUSTICA LOUNGE RADIO自動將時鐘與DAB無線電信號同步。某些ACUSTICA LOUNGE RADIO會自動將其時鐘與DAB無線電信號同步。

在沒有DAB的國家/地區,您可以手動調整手錶。

1. 按下ACUSTICA LOUNGE RADIO背面的 。
2. 使用頂輪調整時間
3. 按ACUSTICA LOUNGE RADIO背面的  存儲時鐘。

### 配置項目

長按ACUSTICA LOUNGE RADIO背面的  進入配置項目,並按照顯示屏上的屏幕消息進行設置:

- 顯示對比度
- 在待機和開機模式下顯示亮度
- 啟用/禁用無線電警報 (ACUSTICA LOUNGE RADIO將始終使用鈴聲)
- 啟用/禁用自動線路輸入檢測



## 疑難解答

### 為什麼我不能自動連接BLUETOOTH?

ACUSTICA LOUNGE RADIO最多可存儲8個藍牙設備。當您按藍牙時, ACUSTICA LOUNGE會自動重新連接到範圍內的最新設備。如果房間內有多台設備“ACUSTICA LOUNGE RADIO”從設備設置菜單中手動進行

### 沒有DAB信號

並非所有國家/地區都提供DAB信號。切換到FM頻段

### 沒有無線電接收/非常差的信號

收音機可能會有所不同 如果FM接收不良, 請完全伸出天線並將ACUSTICA LOUNGE RADIO放在靠近窗戶的位置

如果產品已損壞且需要維修, 請與經銷商聯繫。要查找您所在地區的經銷商, 請訪問[www.genevalab.com](http://www.genevalab.com)。有關特定國家/地區的具體條款, 請訪問[www.genevalab.com](http://www.genevalab.com)。請訪問[www.genevalab.com/support](http://www.genevalab.com/support)的支持頁面。



## FM / DAB-RADIO

(日本ではDAB/デジタルラジオ放送はご利用になれません)



短く押すとFM / DABを切り替えることができます。  
長押しでチャンネルスキャン(DAB)



短く押すと前/次の局(DAB)または前/次の周波数(0.1 MHz FM)にジャンプします。



短かく押すとプリセットリストが表示されます。  
長押しで保存中のプリセットモードを表示します。



短かく押してプリセットをスクロールします。  
プリセットモードを短かく押すと、プリセットの保存先を選択することができます。



長押しでディスプレイ表示を有効/無効にすることができます。



## BLUETOOTH



短かく押すとペアリングが開始します。  
デバイスのBluetooth設定で「ACUSTICA LOUNGE RADIO」を選択してください。  
詳細については、デバイスのマニュアルを参照してください。

BLUETOOTHアイコンが点滅



“SEARCHING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIOは以前にペアになったデバイスに接続しようとしています。

“PAIRING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIOは新しい デバイス 機器を探しています。

“CONNECTING”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIOはデバイスに接続しています。

“CONNECTED”:  
ACUSTICA LOUNGE RADIOがデバイスに接続し、再生の準備が整いました。

## LINE-IN

LINE入力”に切り替えることができます。

スタンバイ状態のとき、ACUSTICA LOUNGE RADIOは、背面のLINE-INコネクタにデバイスを接続し、再生が開始すると自動的に検出します。

## GOOGLE CHROMECAST AUDIO

Google Chromecast Audio 3.5mmケーブルを「LINE-IN」コネクタに、USB充電ケーブルをデバイス背面のUSBポートに接続します。

Google Chromecastオーディオを設定するには、Google Chromecast Audioユーザーマニュアルをご参照ください。



## 目覚まし時計



を押してアラームモードを設定します



アラーム時刻を設定するには、ここをクリックしてください。ディスプレイに「ALARM ON」と表示されます。



アラームがオンになると表示されます。

アラーム時刻が設定されていると点滅します。

“SET ALARM TIME”: アラーム時刻の設定待ち



“ALARM STORED”: アラートが設定され、アクティブ化されます。

注: ACUSTICA LOUNGE RADIO ALARMは、FM / DABモードでのみ音楽を再生します。ブルートゥースとライン入力モードで着メロを再生できます。


## 高度な機能

### マニュアルウォッチ

ACUSTICA LOUNGE RADIOは、DAB無線信号で自動的に時計を同期させます。DABが使用できない国では、時刻を手動で調整することができます。

- 1.ACUSTICA LOUNGE RADIOの背面の  を押します。
- 2.上部のダイヤルで時刻を調整します。
- 3.背面の  を押して設定時刻を保存します。

### 設定メニュー

Acustica Radio Loungeの背面の  を長押しすると、画面上のスクリーンに設定メニューが表示されますので、スクリーンメッセージに従って設定します。

- ・ディスプレイのコントラスト調整
- ・スタンバイモードとオンモードでのディスプレイの明るさ調整
- ・アラームを有効/無効にする (ACUSTICA LOUNGE RADIOは常に着信音を使用します)
- ・自動LINE-IN検出を有効/無効にする

## トラブルシューティング

### なぜBluetoothに自動的に接続できないのですか？

ACUSTICA LOUNGE RADIOは、最大8つのBluetooth情報を記憶できます。Bluetoothボタンを押すと、最後に接続したデバイスに自動的に再接続します。室内に複数のデバイスがある場合は、デバイスの設定で「ACUSTICA LOUNGE RADIO」を手動で選択します。

### DABが受信できない

一部の国ではDAB信号が利用できませんので、FMバンドに切り替えてご利用ください。(日本ではDABはご利用できません)

### ラジオの受信感度が悪い

ラジオの受信は様々です。FMの受信状態が悪い場合は、アンテナを伸ばし、ACUSTICA LOUNGE RADIOを窓の近くに配置してみてください。

製品が損傷して修理が必要な場合は、販売店に連絡してください。お住まいの地域の代理店を探すには、[www.genevalab.com](http://www.genevalab.com)をご覧ください。具体的な国別の条件については、[www.genevalab.com](http://www.genevalab.com)をご覧ください。 [www.genevalab.com](http://www.genevalab.com)







19. 警告：火災や感電のリスクを減らすため、本機器を雨や露・湿気にさらさないでください。本機器は、水滴や水しぶきにさらすことのないよう、花瓶等の液体の入った物を本機器の上に置かないでください。

20. 待機時消費電力は0.38W

21. 警告：ダクトファンがタワーは、切断装置として使用されます。切断装置は常に操作可能な状態にしておいてください。  
22. この製品をEU全域の他の家庭廃棄物と一緒に処分してはいけません。管理されている環境や人体への健康被害を防止するために、材料資源の持続可能な再利用を促進するために、責任を持ってそれをリサイクルしていただきます。あなたの使用しているデバイスには、適切な回収システムを使用してください、または製品を購入した販売店にご連絡ください。彼らは、環境への安全なリサイクルのため、この製品を引き取る事ができます。

23. 動作温度：ACUSTICA LOUNGE RADIOの推奨動作温度は5~40°C/41~104°Fです。

24. 装置は、液体の滴下や飛散にさらされてはならない。花瓶のような液体で満たされたものは装置の上に置かないでください。

25. ネットワークは、デバイスと電源から切り離すために使用され、意図した使用の間、容易に動作可能なままではなりません。装置を主電源から完全に切り離すには、主電源プラグを主電源コンセントから完全に外してください。

26. 注意：キーコックは、装置の後部または底部にあります。

### 適合性

表示について

製品ラベルと安全性に関する表示は、ACUSTICA LOUNGE RADIOの底面と電源アダプタにあります。



### CE適合

G-Lab GmbHは、ACUSTICA LOUNGE RADIOがDirective 2014/53 / EUの必須要件およびその他の関連規定に準拠していることを宣言しています。適合性宣言は、G-Lab GmbH Zug アドレス、またはgenevalab.comの要請により相談することができます。

### 再生利用



この電気製品は、一般家庭のごみとして取り扱われることはできません。EU加盟国には、WEEE (廃棄電気製電子機器指令) の管理が適用されます。WEEE の管理については、個別に国の指針を持つその他のヨーロッパの国々については、個々の指針が適用されます。収集や再使用、リサイクルシステムについてさらなる情報が必要な場合には、現地または地域のごみ処理施設にお問い合わせください。この製品がまだ使用可能な場合は、譲渡または販売することを検討してください。使用済み/リサイクル：使用済み/リサイクルは、お住まいの地域の規則に従って適切に処分してください。リサイクルを火の中に入れてください。

© 2018 G-Lab GmbH. 無断複写・複製・転載を禁じます。

著作権法に基づき、この説明書はG-Lab GmbHの書面による同意なしに、全体または一部を複製することはできません。Geneva ACUSTICA LOUNGE RADIO、ユーザーマニュアル、パッケージ



本機器は、Class II、または二重絶縁電気製品です。電気アースによる安全接続を必要としないよう設計されています。



正三角形に矢印付き稲妻マークが入った表示は、製品内部に電圧の高い危険部分があり、感電の原因となる可能性があることをお客様に警告するものです。  
 正三角形に感嘆符が入った表示は、製品本体にも表示される通り、この取扱説明書の中で、取り扱い上およびメンテナンス上、重要な項目であることをお客様に警告するものです。

1. 本説明書をお読みください
2. 本説明書を保管してください
3. 全ての警告にご注目ください
4. 説明書とおりに従ってください
5. 水分および湿気のない場所に設置してください
6. クリーニングには乾いた布をご使用ください
7. 装置は熱帯気候で使用できません
8. 通風孔をふさがないでください。製造業者の説明書に従って設置してください
9. ラジエーター、ヒーター、ストーブやその他の熱を発生する装置（アンプを含む）など、熱源の近くには設置しないでください
10. 火のついたロケット等の炎を本機器の上に置かないようにしてください
11. 分極、またはアースキタマのプラグの安全目的を守ってください。分極プラグには2本のプラグがあり、一方は他方よりも幅が広くなっています。アースキタマには2本のプラグがあり、3本目の設置用突起がついています。幅の広いプラグまたは3本目の突起は、あなたの安全のために用意されています。付属のプラグがお手持ちの差込口に合わない場合は、旧型の差込口を新しいものに

12. 電源コードを踏んだりしないでください。電源コードは、製造業者が指定するもののみをご使用ください
13. プラッシュメントや付属品は、製造業者が指定するもののみをご使用ください
14. カートおよびスタンプ、三脚、プラグまたはケーブルを合わせて使用される場合は、製造業者が指定するかまたは製品とともに販売されているもののみをご使用ください。カート本体を合わせて移動する際には、落として負傷のないよう、十分にご注意ください
15. 落雷の際や、または長期間使用しない場合には、本機器のプラグを抜いてください
16. すべての修理に関しては、有資格者にサービスをお問い合わせください。電源コードやプラグ等の損傷、液体をこぼした際や、なんらかの物体が本機器に入った場合、または本機器が雨や湿気にさらされて正常に機能しない、または本機器を落とされた場合、本機器が損傷を受けた際には、修理が必要となります

17. 本機器は換気をよくするため、本箱などの狭い場所に置かないでください。また通気口を新聞、フィルター、ロス、カーペットなどで覆わないでください
18. 警告: 本機器を設置または操作する前に、電気および安全に関する情報については、本機器の底部エンジニアリングの情報を参照してください

19. 警告：為了減少火災或觸電危險，請勿將本設備暴露在雨中或潮濕環境中。該設備不應暴露於海水、飛濺或充滿液體的物體，如花瓶，不得放置在設備上。  
20. 待機功耗0.38W  
21. 警告：直接插入式適配器用作截止裝置。切斷裝置應保持易於操作。  
22. 本產品的正確處理：本標記表示該產品不得與整個歐盟其他家庭廢物一起處理。為了防止由於不受控制的廢物處理而對環境或人體健康造成危害，請負責任地回收此產品，以促進物質資源的可持續再利用。要退回您的二手設備，請使用退貨和收集系統或聯繫購買產品的專售商。為了確保環境安全他們可以協助回收此產品。  
23. 運行溫度：ACUSTICA LOUNGE RADIO的推薦工作溫度範圍為5至40攝氏度/ 41至104華氏度。  
24. 設備不得暴露在任何液體的滴落或灑水中。不得在設備上放置裝有液體的物體，如花瓶。  
25. 主插頭用於斷開設備與電源的連接，並且在預期使用期間應保持易於操作。為了將設備與電源完全斷開，電源插頭應完全與電源插座斷開。  
26. 小心標記位於設備的後部或底部。

#### 致性

標籤位置

產品標籤和安全相關標記位於ACUSTICA LOUNGE RADIO和電源適配器的底部。



#### CE符合性

G-Lab GmbH聲明，ACUSTICA LOUNGE RADIO符合2004/53 / EU指令的基本要求和任何其他相關規定。  
符合性聲明可根據要求向G-Lab GmbH, Zug, Switzerland或genevalab.com諮詢。

#### 回收



本產品可回收利用：符合本標準的產品不得與普通家庭垃圾一起丟棄。在產品使用壽命結束後，將其帶到指定用於回收電氣和電子設備的收集點。  
通過當地的相關權威機構了解更多有關回收和收集點的信息。

實施了歐洲廢棄電子電氣設備(WEEE)指令，大大減少了垃圾填埋場的廢物量，從而逐漸減少環境污染和對人類健康之影響。請負起行使廢舊產品回收的責任與義務。  
如果本產品仍可使用，請考慮轉讓或出售。

二手電池：請按照當地法規正確處理廢舊電池。請勿將電池置於火中。



本設備是 II 類或雙重絕緣電器。它的設計方式使其不需要與電氣接地的安全連接。



在每邊三角形內帶有箭頭標誌的閃電，旨在提醒用戶設備附近周圍存在非絕緣的“危險電壓”，可能有足夠程度的量級造成觸電危險。

警告：為了減少觸電的危險，不要拆下蓋子（或背面），因為內部沒有用戶可以使用的部件。請向專業服務人員諮詢。每邊三角形中的驚嘆號旨在提醒用戶在設備附帶的文獻中存在重要的操作和維護說明。

1. 請閱讀這些說明。
2. 請遵守這些說明。
3. 請注意所有警告。
4. 請遵守以下所有說明。
5. 不要在靠近水的地方使用本設備。
6. 只可使用乾布擦拭清潔。
7. 儀器可用於熱帶氣候。
8. 不要堵住任何通風口。請按照製造商的說明進行安裝。
9. 不要安裝在散熱器、加熱器、爐子或其他產生熱量的設備（包括放大器）等熱源附近。
10. 不要將明亮的火焰源（如點燃的蠟燭）放在設備上。
11. 不要破壞極化或接地型插頭的安全用途。一個極化插頭有兩個刀片，一個比另一個更寬。接地型插頭有兩個刀片和一個第三個接地插腳。寬刀片和第三個接地插腳是為了安全起見而設置。如果提供的插頭不適合您的插座，請諮詢電工並更換適時的插座。
12. 保護電源線不要被踩或擠壓，特別是在插頭，便利插座以及他們離開設備的地方。
13. 僅使用製造商指定的隨機附件。
14. 只能使用製造商指定的或與設備一起出售的推車、支架，三腳架，托架或桌子。當使用推車時，移動推車/設備組合時要小心，以避免翻倒造成的傷害。
15. 在雷雨天氣或長時間不使用時，請拔掉本設備插頭。
16. 請向合格的維修人員諮詢所有服務。當設備以任何方式損壞時，需要進行維修，如：電源線或插頭損壞，液體濺入或物體掉入設備，設備暴露在雨中或潮濕環境中，不能正常工作，或已經掉線。
17. 不要將本設備安裝在封閉或內置的空間，如書櫃或類似裝置中，並保持通風良好的環境。通風環境下不應讓通風孔受到報紙、桌布、窗簾等物品覆蓋或阻礙。
18. 警告：在安裝或操作設備之前，請參閱外部底部外殼上的電氣和安全信息。

19. 경고 : 화재나 낙전의 위험을 줄이려면이 장치를 버나 스키에 노출시키지 마십시오. 장치를 떨어 뜨리거나 튀기거나 튀어 돌아오는 안되는 화병과 같은 액체로 채워진 물건 에도 충격을 주지 마십시오.

20. 대기 전력 소비 0.38W

21. 경고 : 직접 플러그인 어댑터는 차단 장치로 사용됩니다. 차단 장치는 쉽게 작동 할 수 있어야합니다.

22. 본 제품의 롬바를 폐기 이 표시는 EU 전역의 다른 가정 쓰레기와 함께 처리되어야하는 안됨을 나타냅니다. 동제되지 않은 폐기물 처리로 인해 환경이나 인명 피해를 입지 않도록 확인당개 이 제품을 재활용하여 불완전 처리의 지속 가능한 재사용을 촉진하십시오. 사용한 장치를 반환하려면 반품 및 수거 시스템을 사용하여 제품 구입 한 소매점에 문의 하십시오. 환경 안전 재활용을 위해 이 제품을 사용할 수 있습니다.

23. 작동 온도 : ACUSTICA LOUNGE RADIO의 권장 작동 온도 범위는 섭씨 5 ~ 40도 / 화씨 41 ~ 104도입니다.

24. 기기는 액체가 떨어지거나 튀어서는 안됩니다. 화병과 같이 액체로 채워진 물건은 장치 위에 올려 놓지 마십시오.

25. 플러그는 장치를 전원 콘센트에서 분리하는 데 사용되며 의도 된 사용 중에는 쉽게 작동 할 수 있어야합니다. 장치를 전원 콘센트에서 완전히 분리하려면 전원 플러그를 주 전원 콘센트에서 완전히 분리해야 합니다.

26. 주의 표시는 장치의 후면 또는 하단에 있습니다.

### 적합성

라벨 위치

제품 레이블 및 안전 관련 표시는 ACUSTICA LOUNGE RADIO의 바닥면과 전원 어댑터에 있습니다.



### CE 적합성

G-Lab GmbH는 ACUSTICA LOUNGE RADIO가 Directive 2014 / 53 / EU의 필수 요구 사항 및 기타 관련 조항을 준수 함을 선언합니다. 적합성 선언은 G-Lab GmbH, Zug, Switzerland 또는 genevalab.com에 요청하면 상담 할 수 있습니다.

### 재활용



이 제품을 재활용 할 수 있습니다 : 이 기호가 있는 제품은 일반 가정용 쓰레기와 함께 버리지 마십시오. 제품 수명이 끝나면 전기 및 전자 장치 재활용을 위해 지정된 수집 지점으로 가져 가십시오.

지정된 방법을 통해 반환 및 수령 지점에 대해 자세히 알아보십시오.

부품 폐기물 전기 및 전자 장비 (WEEE) 지침은 매일 쓰레기의 양을 크게 줄임으로써 환경 영향을 줄이기 위해 시행되었습니다

행상과 인간의 건강에, 그리고 제품을 재활용하여 재사용을 촉진하는 것이 좋습니다.

이 제품을 계속 사용할 수 있다면 리모델링이나 판매하는 것이 좋습니다.

## 한국어 중요 안전 수칙



이 장비는 Class II 또는 이중 절연 전기 제품입니다. 전기 절지에 안전 연결이 필요하지 않도록 설계되었습니다.



正三角形に矢印付き稲妻マークが入った表示は、製品内部に電圧の高い危険な部分があり、感電の原因となる可能性があることをお客様に警告するものです。感電の危険性を 줄이려면 내부에 사용자가 수리 할 수 있는 부품이 없으므로 덮개 (또는 후면)를 분리하지 마십시오. 유자격자에게 서비스를 의뢰하십시오. 정격자형 안의 화살표는 기기외 표면에 중요한 작동 및 유지 보수 지침이 있음을 사용자에게 경고하기 위한 것입니다.

1. 이 지침을 읽으십시오.
2. 지침을 따르십시오.
3. 모든 경고를 하십시오.
4. 모든 지침이 위치를 사용하지 마십시오.
5. 물 근처에서이 장치를 사용하지 마십시오.
6. 마를 천으로만 닦아주세요.
7. 열대성 기후에서 사용할 수 있습니다.
8. 동봉구를 먼저 마십시오. 제조업체의 지침에 따라 설치하십시오.
9. 난방기, 히터, 스토브 또는 열을 발생시키는 기타 장치 (열표 포함)와 같은 열원 근처에 설치하지 마십시오.
10. 조명이없는 암조와 같은 노출된 불꽃 소스를 장비 위에 올려 놓지 마십시오.
11. 극성 또는 접지 형 플러그의 안전 목적을 지키지 마십시오. 극성 플러그에는 두 개의 날이 있으며 한 쪽이 다른 쪽보다 넓습니다. 접지 형 플러그에는 두 개의 블레이드와 세 번째 접지 단자가 있습니다. 넓은 날 또는 세 번째 날에는 안전을 위해 제공됩니다. 제공된 플러그가 콘센트에 맞지 않으면 전기 기술자에게 문의하여 구식 콘센트를 교체하십시오.
12. 전원 코드가 밝하거나 까맣아도 사용하지 마십시오. 특히 플러그, 소켓 및 장치를 나가는 지점에서 주의하십시오.

13. 제조업체가 지정하지 않은 부속 장치 및 액세서리만 사용하십시오.
14. 제조업체가 지정하거나 장치와 함께 판매되는 카드, 스탠드, 삼각대, 받침대 또는 테이블만 사용하십시오. 카트를 사용할 경우 카드 / 장치 조합을 물결 때 뒤집힘으로 인한 부상을 방지하기 위해 주의하십시오.
15. 천동 번개가 치거나 오랫동안 사용하지 않을 때이 장치의 플러그를 뽑으십시오.
16. 자격있는 서비스 직원에게 모든 서비스를 의뢰하십시오. 전원 공급 코드 또는 플러그 손상, 액체가 얼룩러 지거나 물건이 떨어 진 경우, 비나 습기에 노출 된 경우, 정상적으로 작동하지 않는 경우, 또는 덮어 씌웠다.
17. 이 장비를 책장 또는 이와 유사한 장치와 같이 좁은 공간이나 내장 된 공간에 설치하지 말고 동풍이 절되는 상태를 유지하십시오. 환기구는 동풍구가 산문, 테이블 보, 커튼 등 과 같은 물건으로 덮여 있지 않아야 합니다.
18. 경고: 장치를 설치 또는 작동하기 전에 전기 및 안전 정보는 외부 하단 인클로저에 대한 정보를 참조하십시오.



CE Uygunluđu  
G-Lab GmbH, ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO'nun 2014/53 / EU sayılı Direktifinin esas şartları ve diđer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder.

UYGUNLUK

Etiket yeri

Ürün etiketleri ve güvenliğe ilgili işaretler, ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO'nun alt tarafında ve güç adaptöründe bulunur.

5. Bu cihaz su yakınında kullanılmayın.
6. Sadece kuru bir bezle temizleyin.
7. Aparat tropical iklimde kullanılabilir.
8. Araçları engellemeyin. Üreticinin talimatlarına uygun olarak yükleyin.
9. Radyatörler, ısıtıcılar, sobalar veya ısı üreten diđer cihazlar (amplifikatörler dahil) gibi ısı kaynaklarının yakınına kurmayın.
10. İhtiki muntaz gibi dipkale alev kaynakları, cihazın üzerine yerleştirilmemelidir.
11. Poilitik veya topreakti fişin güvenli amacını bozmayın. Kutuplu bir fişin diğerrinden daha geniş iki ucu vardır. Topraklama tipi bir fişin iki ucu ve üçüncü bir topraklama ucu vardır. Geniş bıçak veya üçüncü gataı, güvenliğin için sağlanmıştır. Verilen fiş prizine uymuyorsa, eski prizin deđiştirilmesi için bir elektrkçiye danışın.
12. Güç kablosunu, özellikle fişlerde, priz yuvalarında ve cihazdan gittiği noktada, üzerine basılmadan veya sıkışmadan koruyun.
13. Yalnızca üretici tarafından belirtilen veya cihazla birlikte satılan araba, stand, tripod, braket veya masa ile kullanın. Bir araba kullanıldığında, devrimle nedeniyle yaralanmayı önlemek için araba / cihaz kombinasyonunun taşırken dikkaıı olun.
15. Bu cihazı şimşek fırtınaları sırasında veya uzun süre kullanılmadığında fişten çekin.
16. Servis için yetkili servis personeline başvurun. Cihazın herhangi bir şekilde hasar görmesi durumunda aşağıdakiiler yapılmalıdır: güç kaynađı kablosu veya fişi hasarları, sıvı dökülmüş veya cihazza duşen cisimler, cihaz yağmurla veya nemle maruz kalması, normal çalışmaz, veya düđürülmüş.
17. Bu ekipmanı kitap gantası veya benzer bir ünite gibi kapalı veya kapalı bir alana monte etmeyin ve iyi havalandırılmış koşullar sağlayın. Havalandırma, gazete, masa örtüsü, perde vb. Oğelerle kaplı olan havalandırma kanalları ile engellenmemelidir.
18. UYARI: Cihazı kumrada veya çalıştırmadan önce, elektrik ve güvenli bilgilere için harici taban muhafazasına bakınız.
19. UYARI: Yangın veya elektrik çarpması riskini azaltmak için, bu cihazı yağmurla veya nemle maruz bırakmayın. Cihaz, hiçbir zaman aparata yerleştirilmemesi gereken, damlayan, sıçrayan veya vazo gibi sıvılar ile dolu nesnelere maruz bırakılmamalıdır.
20. Standby Güç Tüketimi 0,38W
21. UYARI: Doğrudan takılabilir adaptör, bir kesme cihazı olarak kullanılır. Kesme cihazı kolayca kullanılabilir durumda kalmalıdır.
22. Bu ürünün doğru şekilde imha edilmesi: Bu işaret, bu ürünün AB genelinde diđer eşel atıklarla birlikte atılmaması gerektiđini göstermektedir. Kontrolsüz atık bertarafından çevreye veya insan sağlığına olası zarar önlemek için, bu malzemenin sürdürülebilir bir şekilde yeniden kullanılmasını teşvik etmek için bu ürünü sorumlu bir şekilde geri dönüştürün. Kullanılmış cihazınızı iade etmek için lütfen iade ve tahsilat sistemlerini kullanın veya ürünü satın alındığı satıcıya başvurun. Bu ürünü çevresel güvenli geri dönüşüm için alabilirler.
23. Çalışma Sıcaklığı: ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO için önerilen çalışma sıcaklığı aralığı 5 ila 40 santigrat derece / 41 ila 104 derece Fahrenheit'tir.
24. Cihaz, herhangi bir sıvının damlaması veya sıçramasına maruz bırakılmamalıdır. Aparatları vazo gibi sıvılar dolurulamalıdır.
25. Ana fiş, cihazın güç kaynađından ayrılmaması için kullanılır ve amaçlanan kullanım sırasında kolayca kullanılabilir durumda kalmalıdır. Cihazın elektrik bağlantısını tamamen kesmek için elektrik fişi elektrk prizinden tamamen ayrılmalıdır.
26. Dikkat işareti aparatın arkasında veya altında bulunur.



## ACUSTICA LOUNGE RADIO -LAITTEEN HOITO

Tämä tuote voidaan kerrättää. Tällä symbolilla merkittyjä tuotteita ei saa heittää pois tavalliseen talousjätteen mukana. Kun tuotteen käyttöikä on lopussa, vie se keräyspisteeseen, joka sopii nimennomaisesti sähköisten ja elektronisten laitteiden kierrätykseen. Lue lisää palautus- ja keräyspisteistä paikallisen viranomaisen kautta. Eurooppalaisen Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) -direktiivi toteutettiin vähentämään kaatopaikasta kierrätettävää jätettä dramaattisesti, mikä samalla vähentää planeettaan ja ihmisten terveyteen kohdistuvia ympäristövaikutuksia. Toimi vastuullisesti kierrättämällä käytettyjä tuotteita. Jos tämä tuote on edelleen käytökelpoinen, harkitse sen pois antamista tai myymistä. Käytetyt akut: Akkujen ympäristömääräyksiensä mukaiseen hävittämiseen tulisi kiinnittää huomiota.

Pyyhi pehmeällä liinalla. Älä käytä puhdistusaineita tai liuottimia, ne voivat vahingoittaa radion runkoa ja aiheuttaa vaurioita. Älä työnnä esineitä tai sormia kaiutrinlatasta. Käyttimen etukannen painaminen voi aiheuttaa vaurioita. Geneva® on G-Lab GmbH:n rekisteröity tavaramerkki. Bluetooth®-sana ja logot ovat Bluetooth SIG, Inc.:n rekisteröimä ja omistamia tavaramerkkejä. © 2018 G-Lab GmbH. Kaikki oikeudet pidätetään.

Teijänoikeusaktien mukaisesti tätä käsikirjaa ei saa kopioida, kokonaan tai osittain, ilman G-Lab GmbH:n kirjallista lupaa. Geneva ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO, Model A210, Käyttöohje, Versio v1.0, 04/2018.

**TURK** ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI



Esğkenar üğgenin içnndeki ok ucu semboldü bu yldırm flşğı, kullancıyı, ürünü muhafazası içnde, elektrk çarpması rskı oluřturılabılecek düyüklükte, yalıtlamıř "tehlıkeelı voltal" ın varlıđı konusunda uyarmak amacıyla tasarlanmıřtır. UYARı: Elektrk çarpması rskınl azaltmak içnl, içnde kullancı tarafından bakımı yapılabılecek parçalar olmadıđından kapadı (veya arkayı) çıkarmayın. Servıs için yetkılı personele bařurun. Esğkenar üğgen içersındekı ınlern ıřaretl, kullancıyı, cıhazla bırlıkte venılen yazılma ılıřkın önemlı çalıřtırma ve bakım talımlatırının varlıđında uyarmak için tasarlanmıřtır. 1. Bu talımlatır okuyun. 2. Bu talımlatır saklayınız. 3. Tüm uyarıları alın. 4. Tüm talımlatır ızleyın.

13. Käytä vain valmistajan nimeämiä lisälaitteita.  
14. Käytä ainoastaan valmistajan nimeämiä tai laittaan kanssa myytyjä rattaita, jalustaa, koirmajalkaa, kannattimia tai pöytä. Kun käytetään rattaita, noudata varovaisuutta liikuttaessasi rattaita/laitetta välittämättä kääntämällä kaatumisesta aiheutuvat vahingot.  
15. Irrota laite ukkosmyrskyn aikana tai jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan.  
16. Jätä kaikki huolto-ohjeet päteville huoltohenkilöille. Huuotta tarvitaan, kun laite on vahingoittunut, esimerkiksi: virajohdon tai pistokkeen vahingoittumisen yhteydessä, jos nestettä on kaatunut tai esineitä on pudonnut laitteeseen päälle, jos laite on altistunut sateelle tai kosteudelle, jos ei toimi normaalisti, tai jos se on pudonnut.  
17. Älä asenna laitetta suljetun tai sisänsäkräkennetty tilaan, kuten kirjahyllyn tai vastavaan, ja pidä yllä hyvää ilmanvaihtoa. Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä tuuletusaukkoja esineillä, kuten sanomalehdillä, pöytäillinoilla, verhoilla ja niin edelleen.  
18. VÄRÖITUS: Katso sähkö- ja turvaohjeet kotelo pohjasta ennen laitteen asennusta tai käyttöä.  
19. VÄRÖITUS: Vähentäkseen tulipalon tai sähköiskun vaaraa, älä altista laitetta sateelle tai kosteudelle. Laitetta ei saa altistaa kosteudelle, roiskeille tai nestettä sisältäville esineille, kuten majakoille, joita ei koskaan tulisi asettaa laitteeseen päälle.  
20. Standby Power Consumption 0,38W

21. VAROITUS: Suoraan kytkettävä adapteria käytetään suikailiteena. Suikailiteeseen tulisi olla helposti käytettävissä.

22. Tämän tuotteen hävittäminen: Tämä merkitä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää muun kottalousojätteen mukana koko EU:n alueella. Jotta estetään mahdollinen vahomat-  
tomastajätteen hävittämisestä ympäristölle tai ihmisten terveydelle aiheutuva haitta, kierrättä tämä tuote vastuullisesti edistään materiaalien kestävää uudelleenkäyttöä. Käytetyn lait-  
teen palauttamiseksi käytä palautus- ja keräysjärjestelmiä tai ota yhteyttä myyjään, jotta tuote on ostettu. He voivat ottaa vastaan tämän tuotteen ja kierrättää sen ympäristölle turvallisella tavalla.

23. Käyttämispöytä: Suositeltava käyttötämpötila-alue ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO -laitteelle on 5-40 astetta Celsiusa / 41-104 astetta Fahrenheitta.

24. Laitetta ei saa altistaa mihinkään nesteeseen tippuvuuteen tai roiskeille. Laitteeseen ei saa sijoittaa esineitä, jotka on täytetty nesteillä, kuten majakoilla.

25. Päipistoketta käytetään laitteeseen irrottamiseen virtalähteestä ja sen on oltava helposti käytettävissä käyttötarkoituksen aikana. Irrotaaksesi laitteen kokonaan verkkopistoke

irrottaa pistorasista kokonaan.  
Varoitusmerkitä on laitteen takana tai alareunassa.

## VAATUSTENMUKAISUUS

Merkitöjen sijainti

Tuotteen etiketti ja turvallisuuteen liittyvät merkinät sijaitset ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO -laitteen pohjassa ja virtalähteessä.



## CE-yhdenmukaisuus

G-Lab GmbH vakuuttaa, että ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO täyttää direktiivin 2014/53/EU olennaiset vaatimukset ja muut sovellettavat säännökset.  
Vaatimustenmukaisuusvakuutukseen voi tutustua pyytämällä sitä taholta G-Lab GmbH, Zug, Sveitsi tai osoitteesta genevalab.com.

## KIERRÄTYS



Brukte batterier: Oppmerksomheten skal vies til miljøaspektene ved kassering av batterier.

## VEDLIKEHOLD AV DIN ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO

Tørk av med en myk klut. Ikke bruk rengjøringsmidler eller løsemidler, de kan skade radiokroppen, og forårsake permanent skade. Ikke stikk gjenstander eller fingre inn i høyttalergitteret. Trykk på forsiden av høyttaleren kan forårsake skade.

Geneva® er et registrert varemerke for G-Lab GmbH.

Bluetooth®-merket og logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc.

© 2018 G-Lab GmbH. Med enerett.

følge lov om opphavrett kan denne brukerveiledningen ikke kopieres, heit eller delvis, uten skriftlig samtykke fra G-Lab GmbH.

Geneva ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO, modell A210, Bruksanvisning, Versjon v1.0, 04/2018.

## SUOMI TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA



Tämä laite on luokan II tai kaksoisieristetty sähkölaite. Se on suunniteltu siten, että se ei vaadi turvamaadotusta.



Tämä salamatunnus, jossa on nollisymbolei tasasivuisen kolmion sisällä, on tarkoitettu varoittamaan käyttäjää ensimmäisestä lähteen kotelon sisällä, joka saattaa olla rikkavaan suuri saamaan aikaan sähköiskuvaaran.

- VÄRÖITUS: Vähentääksesi sähköiskun vaaraa, älä poista kantaa (tai takaosaa), koska seillä ei ole mitään käytäjän huollettavaksi soveltuvia osia. Jätä huoltotoimenpiteet päteville henkilöille.

1. Lue nämä ohjeet.

2. Säilytä nämä ohjeet.

3. Huomioi kaikki varoitukset.

4. Noudata kaikkia ohjeita.

5. Älä käytä tätä laitetta vedon läheisyydessä.

6. Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.

7. Laitetta voidaan käyttää troopissa ilmastossa.

8. Älä peitä tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan ohjeiden mukaisesti.

9. Älä asenna lähelle lämmönlähteitä, kuten lämpöpattereita, lämmittimiä, liesiä tai muita lämpölähteitä (mukaan lukien vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä.

10. Laitteen päälle ei saa asettaa avoimia, kuten kynttilöitä

11. Älä ohita polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvallisuusominaisuutta. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi piikkiä, joista toinen on leveämpi. Maadoituspistokkeessa on kaksi kieltä ja kolmas maadoitusterä. Leveä kieli tai kolmas piikki on tarkoitettu oman turvallisuutesi takaamiseksi. Jos pistöke ei sovi pistorasiaan, pyydä sähköasentajaa vaihtamaan vanhentunut pistorasia. 12. Suojaa virtajohto sen päällä kävelyn tai puristuksen varalta erityisesti pistokkeiden ja jatkojohdojen kohdissa sekä siinä kohdassa, jossa ne lähtevät laitteesta.

med ting som avisjer, duker, gardiner, og så videre.  
18. ADVARSEL: Se informasjonen på utsiden av kabinettets bunn for elektrø- og sikkerhetsinformasjon før du installerer eller bruker enheten.

19. ADVARSEL: For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, ikke utsett dette apparatet for regn eller fuktighet. Apparatet må ikke utsettes for drypp, sprut, eller gjenstander fylt med væske, for eksempel vaser, som aldri skal plasseres på apparatet.

20. Standby Power Consumption 0,38W

21. ADVARSEL: Den originale strømadapteren virker også som hovedbryter hvis noe skulle gå galt, og må derfor være lett tilgjengelig.

22. Korrekt avhending av dette produktet: Denne merkningen viser at dette produktet ikke må kastes sammen med annet husholdningsavfall i noen del av EU. For å hindre miljø skade på miljøet eller menneskers helse fra ukontrollert avfallstømming, resirkulere dette produktet vær ansvarsbævisst for å fremme bærekraftig gjennbruk av materielle ressurser. For å returnere din brukte enhet, bruk retur- og innsamlingssystemene eller kontakt forhandleren der produktet ble kjøpt. De kan levere dette produktet for miljømessig trygg resirkulering.

23. Driftstemperatur: Anbefalt temperaturområde for ACUSTICA LOUNGE RADIO er 5 til 40 grader celsius / 41 til 104 grader fahrenheit.

24. Apparatet skal ikke utsettes for drypp eller sprut av noen form for væske. Ingen gjenstander som er fylt med væsker, som vaser, skal plasseres på apparatet.

25. Hovedkontakt brukes til å koble fra enheten fra strømforsyningen og bør forbli lett mulig under bruk. For å koble apparatet helt fra strømmettet, må strømkontakten kobles fra strømuttaket helt.

26. Forsiktig merking er plassert på baksiden eller bunnen av apparatet.

## SAMSVAR

Etikettplassering

Produktets etiketter og sikkerhetsrelaterte merker er plassert på undersiden av ACUSTICA LOUNGE RADIO og i strømadapteren.



## CE-samsvar

G-Lab GmbH erklærer at ACUSTICA LOUNGE RADIO er i samsvar med de grunnleggende krav og øvrige relevante bestemmelser i direktiv 2014/53/EU. Samsvarserklæringen kan ses ved henvisning til G-Lab GmbH, Zug, Sveits eller på [genevalab.com](http://genevalab.com).

## RESIRKULERING



Dette produktet kan resirkuleres. Produkter med dette symbolet må IKKE kastes

sammen med vanlig husholdningsavfall.

Ved slutten av produktets levetid, skal du ta

det med til et innsamlingssted utpekt

for resirkulering av elektriske og elektroniske apparater. Finn ut mer om innsamlingspunkter gjennom kommunen.

Det europeiske direktivet for Avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE) ble iverksatt for å dramatisk å redusere mengden avfall som går til deponi, og dermed redusere miljøbelastningen på naturen og på menneskers helse. Opptrø ansvarstullt ved å resirkulere brukte produkter.

Hvis dette produktet fortsatt kan brukes, vurderer å gi det bort eller selge det.

## NORSK VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Geneva ACUSTICA LUNGE RADIO RADIO, modell A210, Bruksanvisning, Version v1.0, 04/2018

Geneva® är ett registrerat varumärke av G-Lab GmbH.  
Bluetooth®-märket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc.  
© 2018 G-Lab GmbH. Alla rättigheter förbehålls.  
Enligt lagen om upphovsrätt, kan denna handbok inte kopieras, helt eller delvis, utan skriftligt medgivande från G-Lab GmbH.



Detta utstyret är ett klass II eller dubbelisolerat elektriskt apparat. Det har blivit konstruerat på en slik måte at det ikke krever en sikkerhetsforbindelse til jord.



Dette lynsmykket i en likesidet trekant skal varsle brukeren om at det finnes ulosert "fartlig spenning" inne i apparatet som kan være kraftig nok til å utgjøre en fare for elektrisk støt.

-ADVARSEL: For å redusere risikoen for elektrisk støt, ikke fjern dekslet (eller baksiden) da det ikke er noen deler for vedlikehold innefor. Utfor service hos kvalifisert personell.  
-Utpostegnet i en likesidet trekant er beregnet på å varsle brukeren om viktige instruksjoner i drifts- og vedlikeholddokumentasjonen som følger med apparatet.

1. Les disse instruksjonene.
2. Ta vare på disse instruksjonene.
3. Vær oppmerksom på alle advarsler.
4. Følg alle instruksjoner.
5. Ikke bruk dette apparatet i nærheten av vann.
6. Rengjøres med en tørr klut.
7. Apparatet kan brukes i tropisk klima.
8. Ikke installer i nærheten av varmekilder som radiatorer, varmeovner, komfyrer eller andre apparater (inkludert forsterkere) som produserer varme.
9. Ikke installer i nærheten av ventilasjonsåpninger. Installeres i henhold til produsentens instruksjoner.
10. Åpen ild, som tenne stearilys, skal ikke settes på apparatet
11. Ikke opphev sikkerhetsinspektene til det polariserte eller jordrede stopselet. En polarisert plugg har to pinner, en bredere enn den andre. En jordrede plugg har to pinner og en tredje jording-spinne. Den brede pinnen eller den tredje spissen er der for din sikkerhet. Hvis stopselet ikke passer i stikkontakten, må du kontakte en elektriker for å skifte stikkontakt.
12. Beskytt strømledningen mot å bli tråkket på eller klemt, spesielt ved stopselet, stikkontakten og punktet hvor de kommer ut av enheten.
13. Bruk bare tilbehør og utstyr som er spesifisert av produsenten.
14. Bruk bare med vogn, stativ, brakett eller bord som er spesifisert av produsenten eller solgt sammen med enheten. Når det brukes vogn, vær forsiktig når du flytter vognen / enheten sammen for å unngå at den veltet.
15. Koble fra denne enheten i tordenvær eller under lange perioder med stilstand.
16. Utfor service hos kvalifisert personell. Service er nødvendig når apparatet er skadet på noen måte, for eksempel: strømledningen eller stopseleksader, har blitt sølt væske på eller objekter har falt ned i apparatet, når enheten har blitt utsatt for regn eller fuktighet, ikke fungerer normalt, eller har falt ned.
17. Ikke installer dette utstyret på et trangt eller innbygd område, som i en bokhylle eller lignende enhet, og sørg for god ventilasjon. Ventilasjonen må ikke hindres ved at ventillene blir dekket

22. Korrekt avfallsantering av denna produkt: Denna markering anger att produkten inte får kastas med annat hushållsavfall inom hela EU. För att förhindra eventuell skada på miljön eller människors hälsa av okontrollerad avfallsantering, återvinna denna produkt ansvarfullt för att främja en hållbar återanvändning av materialia resurser. Att återlämna den använda enheten, använd retur- och insamlingssystem eller kontakta återförsäljaren där produkten köptes. De kan ta emot denna produkt för en miljösäker återvinning.
23. Driftstemperatur: Det rekommenderade arbetstemperaturområdet för ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO är 5 till 40 grader Celsius / 41 till 104 grader Fahrenheit.
24. Apparaten får inte utsättas för dropp eller stänk av vätska. Inga föremål fyllda med vätskor, såsom vaser, ska placeras på apparaten.
25. Huvudpluggen används för att koppla bort enheten från nätaggregatet och borde förbli lätt att använda under avsedd användning. För att koppla ur apparaten helt från elnätet ska nätkontakten vara helt frånkopplad från eluttaget.
26. Forsiktighetsmärkning finns på apparatens baksida eller undersida.

## ÖVERENSSTÄMELSE

### Etikettplats

Produktetiketter och säkerhetsrelaterade markeringar finns på undersidan av ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO och i nätadaptorn.



## CE-översämslämelse

G-Lab GmbH försäkrar att ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO står i överensstämmelse med de grundläggande kraven och andra relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU.

För säkring om överensstämmelse kan konsulteras på begäran till G-Lab GmbH, Zug, Schweiz eller på [genevalab.com](http://genevalab.com).

## ÅTERVINNING



Denna produkt kan återvinnas. Produkter med denna symbol skall INTE kastas

bort med vanliga hushållsopor.

Vid slutet av produktens livslängd, ta

den till en återvinningsstation som utsetts

för återvinning av elektriska och elektroniska apparater. Ta reda på mer om återvinnings- och insamlingsställen genom din kommun.

Direktivet European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) genomfördes för att dramatiskt minska mängden avfall som går till deponier, vilket minskar miljöpåverkan på planeten

och på människors hälsa. Vänligen agera ansvarfullt genom att återvinna begagnade produkter.

Om denna produkt fortfarande är användbar, överväg att ge bort eller sälja den.

Använda batterier: Ha miljöaspekter i åtanke vid batteriåtervinning.

## UNDERHÅLL FÖR DIN ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO

Torka med en mjuk trasa. Använd inte rengöringsmedel eller lösningsmedel, de kan skada radiodelen och orsaka permanenta skador.

Undvik att föra in föremål eller fingrar i högtalargalleret. Tryck på framsidan av högtalaren kan orsaka skada.



Denna utrustning är en klass-II eller dubbelisolerad elektrisk apparat. Den har designats på ett sådant sätt att den inte kräver någon säkerhetsjord.



Denna symbol av en blix med pilhuvud i en riksvid triangel är avsedd för närvärden för närvärden av isolerad "farlig spänning" i produktens hölje som kan vara tillräckligt stark för att utgöra en risk för elektriska stötar.

- VARNING: För att minska risken för elektriska stötar, ta inte bort locket (eller baksidan) eftersom det inte finns några reparerbare delar inuti. Hänvisa service till kvalificerad personal.

- Utrustningskennel i en riksvid triangel är avsedd att varna användaren om det finns viktiga drifts- och underhållsinstruktioner i litteraturen som medföljer till apparaten.

1. Läs dessa instruktioner.
2. Spara dessa instruktioner.
3. Följ alla varningar.
4. Följ alla instruktioner.
5. Använd inte denna enhet i närheten av vatten.
6. Rengör endast med en torr trasa.
7. Apparaten kan användas i tropiskt klimat.
8. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera i enlighet med tillverkarens anvisningar.
9. Installera inte i närheten av några värmekällor, såsom värmeelement, spisar eller andra enheter (inklusive förstärkare) som avger värme.
10. Inga öppna lägor, t.ex. tända stearinljus, får placeras på apparaten.
11. Upphäv inte säkerhetssyftet med den polariserade eller jordade kontakten. En polariserad kontakt har två blad med den ena bredare än den andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller det tredje stiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, kontakta en elektriker för att byta uttaget.
12. Skydda elkabeln från att bli trampad på eller komma i kläm, särskilt vid kontakter, extrauttag och den punkt där de lämnar enheten.
13. Använd endast kringkretsutrustning och tillbehör som anges av tillverkaren.
14. Använd endast med vagnen, stativ, fästet eller bordet som anges av tillverkaren eller som säljs tillsammans med enheten. När en vagn används, var försiktig när du flyttar apparaten/vagnen för att undvika skador om den välter.
15. Koppla ur den här enheten vid åskväder eller under långa perioder av inaktivitet.
16. Hänvisa service till kvalificerad personal. Service krävs när enheten har skadats på något sätt, till exempel: skador på nätsladden eller kontakter, vätska har spillts eller föremål har fallit in i apparaten, enheten har utsatts för regn eller fukt, den fungerar inte normalt, eller har tappats.
17. Installera inte denna utrustning i ett begränsat eller inbyggt utrymme som i en bokhylla eller liknande enhet, och upprätthåll väl ventilerade förhållanden. Ventilationen får inte hindras av ventiler som täcks med föremål såsom tändningar, dukar, gardiner och så vidare.
18. VARNING: Se informationen på det yttre bottenhöljet för elektrisk information och säkerhetsinformation innan du installerar eller använder enheten.
19. VARNING: För att minska risken för brand eller elektriska stötar, utsätt inte enheten för regn eller fukt. Enheten bör inte utsättas för droppande, stänk eller föremål fyllda med vätskor såsom vaser, som aldrig bör placeras på apparaten.
20. Standby Power Consumption 0,38W
21. VARNING: Den direkta plug-in-adaptern används som fränkopplingsanordning. Avstängningssenheten ska vara lätt att komma åt.

## OVERENSSTEMMELSE

Mærke placering

Produkt mærkerne og sikkerhedsrelaterede mærkninger er placeret på undersiden af ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO og i strømforlyningen.



### CE Overensstemmelse

G-Lab GmbH erklærer, at ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO overholder de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i direktiv 2014/53 / EU. Erklæringen om overensstemmelse kan høres efter anmodning til G-Lab GmbH, Zug, Schweiz eller på [genevalab.com](http://genevalab.com).



Dette produkt kan genbruges. Produkter, der bærer dette symbol må IKKE smides

ud sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Ved slutningen af produktets levetid, bring

det til et dertil indrettet indsamlingssted,

for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Læs mere om returløring og indsamlingssteder gennem din lokale myndighed.

Det Europæiske direktiv om affald i forhold til elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE) blev gennemført for dramatisk at reducere mængden af affald, der deponeres på lossepladser, og derved

reducere miljøbelastningen på planeten og på menneskers sundhed. Agter venligst ansvarligt ved at genanvende brugte produkter.

Hvis dette produkt stadig er brugbar, overvej at give det væk eller sælge det.

Brugte batterier: Opmærksomheden bør henledes på miljømæssige aspekter ved bortskaffelse af batterier.

## VEDLIGEHOLDELSE AF DIN ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO

Tor forsigtigt kabinettet at med en blod klud. Brug ikke rengøringsmidler eller opløsningsmidler, de kan skade radioens krop og forårsage permanent skade.

Undgå at indsatte genstande eller fingre ind i højtalergitteret. Hvis du trykker på front dækningen på højtaleren, kan det forårsage at det bliver beskadiget.

Geneva® er et registreret varemærke der tilhører G-Lab GmbH.

Bluetooth®-mærket og logoet er registrerede varemærker der tilhører Bluetooth SIG, Inc.

© 2018 G-Lab GmbH. Alle rettigheder forbeholdes.

I henhold til loven om ophavsret må denne manual ikke kopieres, helt eller delvist, uden skriftlig tilladelse fra G-Lab GmbH.

Geneva ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO, Model A210, Brugermanual, Version v1.0, 04/2018.



Et lysnysmbol i en tilsluttet trådet er beregnet på, at advarer brugeren om tilstedeværelsen af ikke-isoleret "farlig spænding" inde i produktets kabinet, som kan være tilstrækkeligt stort til at udgøre en risiko for elektrisk stød.

- ADVARSEL: For at mindske risikoen for elektrisk stød, fjern ikke låget (eller bagsiden), da der ikke er nogen bruger-beføjede dele inden. Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret personale.

- Udtråkstegnet i en tilsluttet trådet skal advarer brugeren om tilstedeværelsen af vigtige beføjings- og vedligeholdelses instruktioner i de anvisninger der medfølger apparatet.

1. Læs disse instruktioner nøje.
2. Opbevar disse instruktioner.
3. Vær opmærksom på alle advarslerne.
4. Følg alle instruktioner.
5. Belyt ikke denne enhed i nærheden af vand.
6. Tør kun med en tør klud.
7. Apparater kan bruges i tropisk klima.
8. Tilslæk ikke nogen af ventilationsåbningerne. Apparatet skal opstilles i henhold til fabrikantens instruktioner.
9. Må ikke installeres i nærheden af varmekilder såsom radiatorer, varmeanpartater, ovne eller andre enheder (herunder forstærkere), der producerer varme.
10. Ingen åbne ledkilder, såsom tændte stearinlys, må anbringes på apparatet.
11. Sikkerhedsstørrelsen med det lodretstående på dette stik må ikke ignoreres. Et polariseret stik har to stikben, hvor det ene er bredere end det anden. Et stik med jordforbindelse har to stikben og et tredje stikben til jordforbindelse. Det brede stikben eller den tredje spids er til at hensyn til din sikkerhed. Hvis det medfølgende stik ikke passer i din stikkontakt, skal du kontakte en elektriker og få det forældede stikkontakt udskiftet.
12. Sørg for at ingen tråder på eller klæmmer ledningerne, særligt omkring stikkæ, stikkåser og der, hvor ledningerne kommer ud af apparatet.
13. Apparatet må kun bruges med tilbehør, der er specificeret af fabrikanten.
14. Apparatet må kun bruges med en kury, et stativ, en trefod, et beslag eller et bord, der er angivet af fabrikanten, eller som sælges med apparatet. Hvis der benyttes en kury, bedes du være forsigtig, når du flytter kuren eller apparat kombinationen, så du forårsager skader ved vælt.
15. Afbryd forbindelsen til dette apparat ved lyn og torden, eller i lange perioder hvor det ikke benyttes.
16. Alt servicearbejde skal udføres af kvalificeret servicepersonale. Service er påkrævet, når enheden er blevet beskadiget på nogen måde, såsom: strømforstyrrelser, ventilationen eller stik skader, der er blevet spildt eller der er faldet genstande ned i apparatet, enheden har været udsat for regn eller fugt, ikke fungerer normalt, eller er blevet tabt.
17. Installer ikke dette udstyr i et lukket eller indbygget rum, såsom en bogreol eller lignende enhed, og vedligehold gode ventilere forhold. Ventilationen må ikke hæmmes såsom ventilationens åbning der er dækket med elementer såsom avis, dug, gardiner, og så videre.
18. ADVARSEL: Der henvises til informationen om den nødvendige bund kabinet for elektrisk og sikkerhedsinformation, for du tilslutter eller befører apparatet.
19. ADVARSEL: For at reducere risikoen for brand eller elektrisk stød må dette apparat ikke udsættes for regn eller fugt. Apparatet må ikke udsættes for dryp, stønk eller genstande fyldt med væske, såsom vaser, som aldrig bør placeres på apparatet.
20. Standby Power Consumption 0,38W
21. ADVARSEL: Den direkte plug-in-adapter bruges som en cut-off-enhed. Cut-off enheden bør være hurtigt anvendelig.
22. Korrekt bortskaffelse af dette produkt: Denne markering angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald i hele EU. For at undgå mulige skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger fra ukontrolleret bortskaffelse af affald, bør dette produkt gennavnendes behørigt for at fremme bæredygtig genbrug af materialeressourcer. For at returnere din brugte enhed, bør du venligst benytte retur- og indsamlingssystemer eller kontakte forhandleren, hvor produktet blev købt. De kan tage dette produkt for miljømæssig sikker genbrug.
23. Beføjings temperaturer: Det anbefalede driftstemperaturløbet for ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO er 5 til 40 grader Celsius / 41 til 104 grader Fahrenheit.
24. Apparatet må ikke udsættes for dryp eller sprøjt af nogen form for væske, ingen genstande fyldt med væske, såsom vaser, skal anbringes på apparatet.
25. Hovedstik bruges til at afbryde enheden fra strømforstyrrelsen og skal forblive let at beføje under den påtænkte brug. For at afbryde apparatet helt fra stikkontakten, skal netstikket afbrydes fuldstændigt fra stikkontakten.
26. Forsigtig mærkning er placeret på bagsiden eller bunden af apparatet.

G-Lab GmbH verklaart dat het ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO in overeenstemming is met de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/53/EU. De conformiteitsverklaring kan op verzoek aan G-Lab GmbH, Zug, Zwitserland of op [genevalab.com](http://genevalab.com) worden geraadpleegd.

**RECYCLEN**



Dit product kan worden gerecycled. Producten met dit symbool mogen NIET worden weggegooid met het normale huishoudelijke afval. Neem het aan het einde van de levensduur van het product naar een toegewezen inzamelpunt

voor het recycleren van elektrische en elektronische apparaten. Krijg meer informatie over terugkeer en inzamelpunten via uw lokale autoriteit. De Europese richtlijn inzake afgedankte elektrische en elektronische apparaten (AEEA) werd ingevoerd om de hoeveelheid afval naar stortplaatsen drastisch te verminderen, om daarmee de milieupact op de planeet en op de menselijke gezondheid te verminderen. Geef uw verantwoordelijk te handelen door gebruikte producten te recycleren.

Als dit product nog bruikbaar is, overweeg dan om het weg te geven of te verkopen. Gebruikte batterijen: Er moet aandacht worden besteed aan de milieuspecien betreffende het verwijderen van batterijen.

## ZORG VOOR UW ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO

Veeg het af met een zachte doek. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen. Deze kunnen schadelijk zijn voor de radiobehuizing en blijvende schade veroorzaken. Steek geen voorwerpen of vingers in het rooster van de luidspreker. Door op het voorpaneel van de luidspreker te drukken, kan schade worden veroorzaakt.

Geneva® is een gedeponeerd handelsmerk van G-Lab GmbH.

Het Bluetooth®-woordmerk en -logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc.

© 2018 G-Lab GmbH. Alle rechten voorbehouden.

Onder de copyright-wetten, geheel of gedeeltelijk, niet worden gekopieerd zonder schriftelijke toestemming van G-Lab GmbH.

Geneva ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO, Model A210, Gebruikershandleiding, Versie V1.0, 04/2018

**DANSK VIGTIGE SIKKERHEDSFUNKTIONER**



Dele udstyr er et klasse II eller dobbeltisoleret elektrisk apparat. Det er blevet fremstillet på en sådan måde, at det ikke kræver en sikkerhedsforbindelse til jord.



7. Apparaten kunnen in een tropisch klimaat worden gebruikt.

8. Blokkeer geen ventilatieopeningen. Installeer in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.

9. Installeer niet in de buurt van warmtebronnen, zoals radiatoren, kachels, fornuizen of andere apparaten (zoals versterkers) die warmte produceren.

10. Er mag geen open vuur, zoals brandende kaarsen, op het apparaat worden geplaatst.

11. Probeer in geen geval de veiligheidsvoorzieningen, zoals gepolairde of geadrte stekkers, teniet te doen. Een gepolairde stekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan de andere. Een geadrte stekker heeft twee bladen en een derde aardingspoot. Het bredere blad of de derde pen zijn er voor uw veiligheid. Als de bijgeleverde stekker niet in uw stopcontact past, raadpleeg dan een elektricien voor vervanging van het verouderde stopcontact.

12. Bescherm het netsnoer zodat er niet over kan worden gelopen of kan worden gelopen of bekneld kan raken, vooral bij de stekkers, stopcontacten en op het punt waar ze het apparaat verlaten.

13. Gebruik alleen huijsputkken en accessoires die door de fabrikant worden aangegeven.

14. Gebruik alleen met de wagen, standaard, het statief, de beugel of tafel die door de fabrikant worden opgegeven of die met het apparaat worden verkocht. Als u een wagenfje gebruikt, wees dan voorzichtig bij het verplaatsen van de combinatie wagen/apparaat om letsel door omvallen te voorkomen.

15. Kopel dit apparaat los tijdens omnee of gedurende lange periodes van onbruik.

16. Laat onderhoud over aan beoegd personeel. Onderhoud is nodig wanneer het apparaat op enige wijze is beschadigd, zoals: beschadigd netsnoer of de stekker, vloeistof is gemorst of er zijn voornepen in het apparaat gevallen, het apparaat is blootgesteld geweest aan regen of vocht, functioneert niet normaal, of is gevallen.

17. Installeer deze apparatuur niet in een gesloten of ingebouwde ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks, en behoud goed geventileerde omstandigheden. De ventilatie mag niet worden belemmerd door atgedekte ventilatieopeningen met voorwerpen, zoals kranten, tafelkleden, gordijnen, enzovoort.

18. WAARSCHUWING: Raadpleeg de informatie op de buitenkant van de onderte behuizing voor elektrische behuizing voor veiligheidsinformatie voor de installatie of bediening van het apparaat.

19. WAARSCHUWING: Om het risico van brand of elektrische schok te beperken, mag dit apparaat niet aan regen of vocht worden blootgesteld. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels, spatfen, of met vloeistof gevulde voorwerpen, zoals vazen die nooit op het apparaat mogen worden geplaatst.

20. Standby Power Consumption 0,38W.

21. WAARSCHUWING: De directe plug-in-adapter wordt gebruikt als een onderbrekingsapparaat. Het onderbrekingsapparaat moet gereed zijn voor gebruik.

22. Correcte vermindering van dit product: Deze markering geeft aan dat dit product niet mag worden weggegooid met ander huishoudelijk afval binnen de EU. Om mogelijke schade te vermijden aan het milieu of de menselijke gezondheid door onbeheerste afvalvermindering, recycle dit product verantwoord om het duurzame hergebruik van materiaalbronnen te bevorderen. Om uw apparaat terug te sturen, kunt u gebruik maken van de retourerings- en inzamelingsystemen of neem contact op met de winkel waar het product was gekocht. Zij kunnen dit product aannemen voor milieuvriendelijke recyclingen.

23. Bedrijfstemperatuur: Het aanbevolen temperatuurbereik voor de ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO is 5 tot 40 graden Celsius / 41-104 graden Fahrenheit.

24. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan druppels of spatfen van welke vloeistof dan ook. Er mogen geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op het apparaat worden geplaatst.

25. Hoofdstekker wordt gebruikt om het apparaat los te koppelen van de voeding en moet gemakkelijk bedienbaar blijven tijdens het beoogde gebruik. Om het apparaat volledig van het stroomnet te ontkoppelen, moet de stekker volledig uit het stopcontact worden gehaald.

26. Let op de markering bevindt zich aan de achterkant of onderkant van het apparaat.

## CONFORMITEIT

Labellocatie

De productabels en veiligheidsaarschuwingen bevinden zich aan de onderkant van de ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO en in de voedingsadapter.



CE-conformiteit

Questo prodotto può essere riciclato. I prodotti che recano questo simbolo NON devono essere gettati via con i normali rifiuti domestici. Alta fine della vita del prodotto, portarlo ad un punto di raccolta di dispositivi elettrici ed elettronici. Per saperne di più a proposito del reso e dei punti di raccolta si prega di rivolgersi alle autorità locali.

La Direttiva Europea sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE) è stata implementata per ridurre drasticamente la quantità di rifiuti da conferire in discarica, riducendo così l'impatto ambientale sul pianeta e sulla salute umana. Si prega di agire in modo responsabile riciclando i prodotti usati.

Se questo prodotto è ancora utilizzabile, si prega di prendere in considerazione l'idea di cederlo o venderlo.

Batterie usate: Richiamiamo l'attenzione agli aspetti ambientali dello smaltimento delle batterie.

**CURIA DEL ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO**

Pulire con un panno morbido. Non utilizzare detersivi o solventi che possano danneggiare il corpo della radio causando danni permanenti.

Evitare di inserire oggetti o dita nella griglia dell'altoparlante. Premere sul coperchio anteriore del diffusore può causare un danno.

Geneva® è un marchio registrato di G-Lab GmbH.

Il marchio denominativo Bluetooth® e i relativi loghi sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

© 2018 G-Lab GmbH. Tutti i diritti riservati.

In base alle leggi sul copyright, questo manuale non può essere copiato, in tutto o in parte, senza il consenso scritto di G-Lab GmbH.

Geneva ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO, modello A210, manuale dell'utente, Versione v1.0, 04/2018.

## NEDERLANDS BELANGRIJKE VEILIGHEIDSRUCHTES



Dit apparaat is een Klasse II of dubbel geïsoleerde elektrisch apparaat. Het is op een zodanige wijze ontworpen dat het geen veiligheidsverbinding aan aarding vereist.



Deze bliksemschicht met pII in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen over de aanwezigheid van niet-geïsoleerde "gevaarlijke spanning" in de behuizing van het product, die voldoende groot kan zijn om een risico op elektrische schokken te vormen.

- WAARSCHUWING: Om het risico van elektrische schokken te verminderen, mag het paneel (of achterkant) niet worden verwijderd, omdat het geen door de gebruiker te repareren onderdeel bevat. Laat onderhoud over aan bevoegd personeel.

- Het uitroepen in een gelijkzijdige driehoek is bedoeld om de gebruiker te waarschuwen over de aanwezigheid van belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de documentatie die met het toestel wordt meegeleverd.

1. Lees deze instructies.

2. Bewaar deze instructies.

3. Respecteer alle waarschuwingen.

4. Volg alle instructies.

5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

6. Reinig het alleen met een droge doek.



## RACCOLTA DIFFERENZIATA

La dichiarazione di conformità può essere consultata su richiesta a G-Lab GmbH, Zug, Svizzera o su [genevalab.com](http://genevalab.com).  
G-Lab GmbH dichiara che il ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO   conforme ai requisiti essenziali e altre disposizioni pertinenti della direttiva 2014/53/UE.

## Conformita CE



Le etichette dei prodotti e i contrassegni relativi alla sicurezza si trovano sul lato inferiore del ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO e nell'adattatore di alimentazione.  
Ubicazione delle etichette:

## CONFORMITA

26. La marcatura di attenzione si trova nella parte posteriore o inferiore dell'apparato.
25. La spina principale viene utilizzata per collegare il dispositivo dall'alimentazione e deve rimanere facilmente utilizzabile durante l'uso previsto. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete, scollegare completamente la spina dalla presa di corrente.
24. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolamenti o spruzzi di alcun tipo di liquido. Nessun oggetto riempito con liquidi, come vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
23. Temperatura di funzionamento: La temperatura di funzionamento raccomandata per il ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO va da 5 a 40 gradi Celsius/da 41 a 104 gradi Fahrenheit per l'ambiente.
22. Corretto smaltimento di questo prodotto: Questo marchio indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclare questo prodotto in modo responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per smaltire il dispositivo usato, si prega di utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso il quale il prodotto   stato acquistato. Possono ritirare questo prodotto per un riciclaggio sicuro.
21. AVVERTENZA: L'adattatore diretto plug-in viene utilizzato come dispositivo di cut-off. Il dispositivo di cut-off deve rimanere facilmente accessibile.
20. Standby Power Consumption 0,38W
19. AVVERTENZA: Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo dispositivo alla pioggia o all'umidit . Il dispositivo non deve essere esposto a gocce, schizzi, o oggetti pieni di liquidi, ad esempio vasi, i quali non dovrebbero mai essere collocati sopra l'apparecchio.
18. AVVERTENZA: Si prega di fare riferimento alle informazioni sul fondo del contenitore esterno per le informazioni elettriche e di sicurezza prima di installare o utilizzare il dispositivo.
17. Non installare questa apparecchiatura in un ambiente chiuso o integrato in uno spazio, come una libreria o simili, e mantenere condizioni ben ventilate. La ventilazione non deve essere ostacolata coprendo le prese d'aria con oggetti come giornali, tovaglie, tende, ecc.
16. Per l'assistenza rivolgersi a personale qualificato. L'assistenza   necessaria quando l'apparecchio   stato danneggiato in qualsiasi modo, come ad esempio: danni al cavo di alimentazione o alla spina, rovesciamento di liquidi od oggetti caduti nel dispositivo, il dispositivo   stato esposto a pioggia o umidit , non funziona normalmente, o   stato fatto cadere.
15. Scollegare il dispositivo durante i temporali o durante lunghi periodi di non utilizzo.
14. Usare solo con carrello, supporto, cavalletto, sostegno o tavola specifici dal produttore.
13. Utilizzare solo accessori specifici dal produttore.
12. Proteggere il cavo di alimentazione dall'essere calpestato o schiacciato, soprattutto vicino a spine, prese e nel punto in cui queste escono dal dispositivo.
11. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non entra nella vostra presa, consultare un elettricista per sostituire la presa obsoleta.

Baterías usadas: Se debe prestar atención a los aspectos medioambientales de la eliminación de las baterías.

## CUIDADO DE SU ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO

Limpio con un paño suave. No utilice productos de limpieza ni disolventes, que pueden dañar la carcasa de la radio causando un daño permanente. Evite insertar objetos o los dedos en la rejilla del altavoz. Ejercer presión sobre la cubierta frontal del altavoz puede causar daños.

Geneva® es una marca comercial registrada de G-Lab GmbH.

La marca con la palabra Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc.

© 2018 G-Lab GmbH. Todos los derechos reservados.

Bajo las leyes de copyright, este manual no puede copiarse, en su totalidad o en parte, sin el consentimiento por escrito de G-Lab GmbH.

Geneva ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO, Modelo A210, Manual del usuario, Versión v1.0, 04/2018.

## ITALIANO IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA



Questo apparecchio è un dispositivo elettrico di classe II o a doppio isolamento. È stato progettato in modo tale da non richiedere una messa a terra di sicurezza.



Questo simbolo del lampo con la punta a treccia all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza di "tensione pericolosa" non isolata all'interno del contenitore del prodotto

che può essere di intensità sufficiente per provocare il rischio di scossa elettrica.

AVVERTIMENTO: Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (o il retro) poiché all'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per l'assistenza, rivolgersi a personale qualificato.

Il punto esclamativo all'interno di un rombo equilatero avverte l'utente della presenza di importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione che accompagna il prodotto.

1. Leggere queste istruzioni.

2. Conservare queste istruzioni.

3. Osservare tutte le avvertenze.

4. Seguire tutte le istruzioni.

5. Non usare questo dispositivo vicino all'acqua.

6. Pulire solo con uno straccio asciutto.

7. Gli apparecchi possono essere usati in clima tropicale.

8. Non bloccare le prese d'aria. Installare secondo le istruzioni del produttore.

9. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termostati, stufe o altri apparecchi (inclusi gli amplificatori) che producono calore.

10. Nessuna sorgente di fiamma, ad esempio candele accese, deve essere collocata sopra l'apparecchio.

11. Non annullare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più grande dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e

19. ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. El aparato no debe exponerse a goteos, salpicaduras u objetos llenos de líquido, como jarrones, que nunca deben colocarse sobre el aparato.

20. Standby Power Consumption 0,38W

21. ADVERTENCIA: El adaptador de enchufe directo se utiliza como dispositivo de corte. El dispositivo de corte debe estar siempre preparado para su uso.

22. Eliminación correcta de este producto: Este marcado indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana ocasionados por una eliminación inadecuada de los desechos, recicle este producto con responsabilidad para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el vendedor a quien adquirió el producto. El puede encargarse del reciclado de este producto de forma segura para el medio ambiente.

23. Temperaturas de funcionamiento: El rango recomendado de temperatura de funcionamiento de la ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO es de entre 5 y 40 grados Celsius / entre 41 y 104 grados Fahrenheit.

24. El aparato no debe exponerse a goteo o salpicaduras de ningún tipo de líquido. No se deben colocar objetos llenos de líquidos, como jarrones, sobre el aparato.

25. El enchufe principal se usa para desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación y debe permanecer fácilmente operativo durante el uso previsto. Para desconectar completamente el aparato de la red eléctrica, el enchufe de la red eléctrica debe desconectarse completamente de la toma de corriente.

26. La marca de precaución está ubicada en la parte posterior o interior del aparato.

## CONFORMIDAD

Ubicación de la etiqueta

Las etiquetas del producto y las indicaciones de seguridad pertinentes se encuentran en la parte inferior de la ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO y en el adaptador de corriente.



## Conformidad CE

G-Lab GmbH declara que la ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.

o en

generalab.com.

Zug,

Swiza

## RECICLAJE



Este producto se puede reciclar. Los productos que llevan este símbolo NO deben desecharse con la basura normal del hogar.

Al final de la vida del producto, llévelo a un punto de recogida designado para

el reciclaje de dispositivos electrónicos y electrónicos. Para saber más sobre los puntos de devolución y recogida, diríjase a sus autoridades locales.

La directiva europea sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) se adoptó para reducir drásticamente la cantidad de residuos que se depositan en vertederos, reduciendo así el impacto ambiental en el planeta y en la salud humana. Por favor, actúe de forma responsable reciclando los productos usados.

Si este producto todavía es utilizable, piense en la posibilidad de regalarlo o venderlo.



Este equipo es un dispositivo de Clase II, o aparato diseñado de manera que no precisa conexión eléctrica de seguridad a tierra.



Este símbolo de rayo con punta de flecha dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de «voltaje peligroso» no aislado dentro de la carcasa del producto, que puede ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de descarga eléctrica no retire la tapa (o parte posterior), ya que en el interior no hay piezas reparables por el usuario. Para cualquier reparación diríjase a un técnico cualificado.

El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene por objeto alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de manejo y mantenimiento en la literatura que acompaña al aparato.

1. Lea estas instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie únicamente con un paño seco.
7. Aparato puede ser utilizado en clima tropical.
8. No obstruya ninguna rejilla de ventilación. Instalelo de conformidad con las instrucciones del fabricante.
9. No lo instale cerca de fuentes de calor, como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
10. No se deben colocar sobre el aparato fuentes de llama, como velas encendidas.
11. No anule el propósito de seguridad polarizado del enchufe polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de conexión a tierra. La hoja ancha o la tercera clavija se proporcionan para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte con un electricista para sustituir la toma obsoleta.
12. Proteja el cable de alimentación contra pistones o pellizcos, en particular en los enchufes, los receptáculos y el punto por donde sale del aparato.
13. Utilice únicamente los aditamentos y accesorios especificados por el fabricante.
14. Utilice solo con la carretilla, expositor, trípode, soporte o mesa especificados para un vuelo.
15. Desconecte el equipo de la red durante tormentas eléctricas o si no lo utiliza durante largos periodos.
16. Encargue todas las reparaciones a personal cualificado de mantenimiento. Se requiere una intervención si el aparato ha sido dañado de alguna forma, como por ejemplo: daños en el cable de alimentación o el enchufe, si se derrama líquido o si cae algún objeto dentro del aparato, si el aparato ha estado expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad, o si se ha caído.
17. No instale este equipo en un espacio limitado o cerrado, como una estantería o mueble similar, y mantenga una buena ventilación. No se debe obstaculizar la ventilación tapando los respiraderos con elementos como periódicos, mantiles, cortinas o similares.
18. **ADVERTENCIA:** Por favor, antes de instalar o poner en funcionamiento el dispositivo consulte la información que aparece en la parte inferior externa relativa a la información eléctrica y de





Conformité CE

G-Lab GmbH indique que le ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité peut être consultée, sur demande auprès de G-Lab GmbH, Zug, Suisse, ou sur [generalab.com](http://generalab.com).

#### RECYCLAGE



Ce produit peut être recyclé. Les produits portant ce symbole ne doivent PAS être jetés avec les ordures ménagères.

Une fois le produit arrivé en fin de vie du produit, apportez-le à un point de collecte prévu pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour en savoir plus sur le retour et les points de collecte, consultez les autorités locales.

La Directive européenne relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) a été mise en œuvre dans le but de réduire considérablement la quantité de déchets mis en décharge, et de réduire ainsi l'impact environnemental sur la planète et sur la santé humaine. Veuillez agir de manière responsable en recyclant es produits usagés.

Batteries usagées : Il convient de prêter une attention particulière aux aspects environnementaux de la mise au rebut de la batterie.

#### ENTRETIEN DU ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO

Essuyer avec un chiffon doux. Ne pas utiliser de nettoyeurs ou de solvants, ils peuvent nuire à la partie radio et provoquer des dommages permanents. Ne pas insérer d'objets, ne pas insérer les doigts dans la grille du haut-parleur. Le fait d'appuyer sur le couvercle de l'enceinte peut l'endommager.

Geneva® est une marque déposée de G-Lab GmbH.

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques appartenant à Bluetooth SIG, Inc.

© G-Lab GmbH. Tous droits réservés.

En vertu des lois sur le copyright, ce manuel ne peut être copié, en tout ou en partie, sans le consentement écrit de G-Lab GmbH.

Geneva ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO, modèle A210, Manuel de l'utilisateur, Version v1.0, 04/2018.

6. Nettoyer uniquement avec un chiffon sec.

7. L'appareil peut être utilisé en climat tropical.

8. Ne bloquez aucun orifice de ventilation. Installer le produit conformément aux instructions du fabricant.

9. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres dispositifs (y compris amplificateurs) produisant de la chaleur.

10. Aucune flamme nue, comme une bougie allumée, ne doit être placée sur l'appareil  
11. Ne pas débrancher la sécurité de la fiche polarisée ou de la fiche de terre. Une fiche polarisée est composée de deux lames, dont une plus large que l'autre. Une fiche de terre est composée de deux lames et d'une troisième broche de mise à la terre. La lame large ou la troisième broche sont fournies pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.

12. Protéger le cordon d'alimentation contre tout risque de pincement ou de pincement, en particulier au niveau des fiches, des prises de courant et du point de sortie de l'appareil.

13. Utiliser uniquement les pièces et accessoires spécifiés par le fabricant.

14. Utiliser uniquement avec le chariot, le support, le trépied, le support ou la table spécifiée par le fabricant. En cas d'utilisation d'un chariot, déplacer l'ensemble chariot/dispositif avec précaution afin d'éviter tout risque de blessure provoquée par une chute.

15. Débrancher cet appareil en cas d'orage ou pendant les longues périodes d'inutilisation.

16. Confronter toutes les réparations à du personnel technique qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, de quelque façon que ce soit, par exemple dans les cas suivants : dommage au niveau du cordon d'alimentation ou de la prise, liquide renversé ou objets tombés dans l'appareil, appareil exposé à la pluie ou à l'humidité, fonctionnement anormal, ou chute de l'appareil.

17. Ne pas installer cet équipement dans un espace confiné ou un dispositif intégré, comme par exemple une bibliothèque ou meuble du même type, et assurer de bonnes conditions de ventilation. Prendre garde de ne pas entraver la ventilation en obstruant les orifices de ventilation avec du papier journal, une nappe, des rideaux, etc.  
18. ATTENTION : Consulter les éléments apparaissant sur la partie basse extérieure de l'encinte pour connaître les informations électriques et de sécurité avant d'installer ou de faire fonctionner l'appareil.

19. ATTENTION : Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité. Le dispositif ne doit pas être exposé à des gouttes, des éclaboussures, ou placé à proximité d'objets remplis de liquides tels que des vases.

20. Standby Power Consumption 0,38W

21. ATTENTION : L'adaptateur à branchement direct est utilisé comme un dispositif de coupure. Le dispositif de coupure doit rester facilement accessible.

22. Mise au rebut du produit : Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers, au sein de l'UE. Pour prévenir tout dommage environnemental ou sanitaire provoqué par une mise au rebut non contrôlée des déchets, recycler ce produit de manière responsable, afin de favoriser la réutilisation durable des ressources. Pour restituer l'appareil usagé, utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant chez qui le produit a été acheté. Celui-ci est autorisé à récupérer ce produit à des fins de recyclage sûr et écologique.

23. Températures de fonctionnement : La plage de température de fonctionnement recommandée pour le ACUSTICA LOUNGE RADIO est de 5 à 40 degrés Celsius / 41 à 104 degrés Fahrenheit.

24. L'appareil ne doit pas être exposé aux gouttes ou aux éclaboussures de liquides. Aucun objet rempli de liquide, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.

25. La prise principale sert à déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique et doit rester facilement accessible pendant l'usage prévu. Afin de débrancher complètement l'appareil du secteur, la fiche du secteur doit être complètement débranchée de la prise de courant.

26. Le marquage d'avertissement est situé à l'arrière ou au bas de l'appareil.

## Emplacement de l'étiquette

Les étiquettes des produits et inscriptions de sécurité sont situées sur la partie inférieure du ACUSTICA LOUNGE RADIO et sur l'adaptateur secteur.

Die Europäische Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) wurde implementiert, um die Menge der Abfälle auf Deponien drastisch zu reduzieren, wodurch die Auswirkungen auf die Umwelt auf dem Planeten und auf die menschliche Gesundheit verringert werden. Handeln Sie bitte verantwortungsvoll durch das Recyceln von gebrauchten Produkten.

Wenn dieses Produkt noch verwendbar ist, sollten Sie es weitergeben oder es verkaufen.  
Gebrauchte Batterien: Es sollten Umweltaspekte bei der Batterieentsorgung beachtet werden.

#### PFLEGE IHRES ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO

Mit einem weichen Tuch abwischen. Keine Reinigungsmittel oder Lösungsmittel verwenden, sie können dem Radiogehäuse bleibende Schäden zufügen.  
Vermeiden Sie es, Gegenstände oder Finger in das Lautsprechergitter einzuführen. Drücken auf die Vorderseite des Lautsprechers kann Beschädigungen verursachen.

Geneva® ist ein eingetragenes Warenzeichen von G-Lab GmbH.

Die Bluetooth®-Wortmarke und Logos sind eingetragene Warenzeichen im Besitz von Bluetooth SIG, Inc.

© 2018 G-Lab GmbH. Alle Rechte vorbehalten.

Gemäß dem Urheberrecht darf dieses Handbuch weder ganz noch teilweise ohne die schriftliche Zustimmung von G-Lab GmbH kopiert werden.

Geneva ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO, Modell A210, Benutzerhandbuch, Version v1.0, 04/2018.

#### FRANÇAIS CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



Cet équipement est un appareil de catégorie II ou appareil électrique à double isolation. Il a été conçu de telle sorte qu'il n'a pas besoin d'une mise à la terre de sécurité.



Le symbole d'éclair terminé par une flèche avertit l'utilisateur de la présence d'une "tension dangereuse" non isolée à l'intérieur du produit pouvant être suffisante pour présenter un risque de choc électrique  
- ATTENTION: Pour réduire le risque de choc électrique, ne retirez jamais le couvercle (ou l'arrière) : le produit ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. Confier l'entretien à du personnel qualifié.  
- Le point d'exclamation contenu dans un triangle équilatéral, avertit l'utilisateur de la présence, dans la documentation qui accompagne l'appareil, de consignes d'utilisation et de maintenance importantes.

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Respecter tous les avertissements.
4. Suivre toutes les instructions.
5. Ne pas utiliser près de l'eau.

20. Standby Power Consumption 0,38W
21. WAFNHNHINWEIS: Der direkte Plug-In-Adapter wird als Trennvorrichtung verwendet. Die Trennvorrichtung sollte leicht zugänglich bleiben.
22. Die korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Kennzeichen bedeutet, dass dieses Gerät innerhalb der EU nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu vermeiden, recyceln Sie das Produkt verantwortungsvoll, um die nachhaltige Wiederverwertung von Materialressourcen zu fördern. Für die Rückgabe Ihres Altgerätes, nutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammel-systeme oder kontaktieren Sie den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Sie können dieses Produkt entgegennehmen und für ein umweltfreundliches Recycling sorgen.
23. Betriebstemperaturen: Der empfohlene Betriebstemperaturbereich für das ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO ist 5 bis 40 Grad Celsius/41 bis 104 Grad Fahrenheit.
24. Das Gerät darf keinem Tropf- oder Spritzwasser irgendwelcher Art ausgesetzt werden. Es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gegenstände wie Vasen auf dem Gerät platziert werden. 25. Der Hauptstecker wird verwendet, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, und sollte während des bestimmungsgemäßen Gebrauchs leicht betriebsbereit bleiben. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, sollte der Netzstecker vollständig aus der Steckdose gezogen werden.
26. Die Vorsichtsmarkierung befindet sich an der Rückseite oder Unterseite des Geräts.

## KONFORMITÄT

### Platzierung der Etiketten

Die Produktetiketten und sicherheitsrelevanten Kennzeichnungen befinden sich auf der Unterseite des ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO und am Netzteil.



### CE-Konformität

G-Lab GmbH declares that the ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO is I-G-Lab GmbH erklärt, dass das ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU hergestellt wurde.

Die Konformitätserklärung kann auf Anfrage an G-Lab GmbH, Zug, Schweiz, oder auf [genuvalab.com](http://genuvalab.com) konsultiert werden.

### RECYCLING



Dieses Produkt kann recycelt werden. Produkte, die dieses Symbol tragen, dürfen NICHT nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden. Am Ende der Lebensdauer des Produkts, bringen Sie es zu einer Sammelstelle, die zum Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten bestimmt ist. Erfahren Sie von Ihrer örtlichen Behörde mehr über Rückgabe- und Sammelpunkte.



Diese Anlage ist ein Klasse II oder doppelt isoliertes Elektrogerät. Es wurde auf eine Weise konzipiert, dass es keinen elektrischen Sicherheitsanschluss für die Erdung erfordert.



Dieses Symbol des Blitzes mit Pfeilspitze in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein von nicht isolierter "gefährlicher Spannung" in dem Gerätegehäuse warnen, die so stark sein kann, dass sie die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, entfernen darstellt.

- WÄRNHINWEIS: Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, entfernen Sie nicht die Abdeckung (oder die Rückwand), da es keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Inneren gibt. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifizierten Mitarbeitern.

- Das Ausruntszeichen in einem gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf das Vorhandensein wichtiger Betriebs- und Wartungshinweise in der dem Gerät beiliegenden Dokumentation aufmerksam zu machen.

1. Lesen Sie diese Anweisungen.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Beachten Sie alle Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenen Tuch reinigen.
7. Gerät kann in tropischem Klima verwendet werden.
8. Blockieren Sie keine Belüftungslöcher. Folgen Sie bei der Installation den Anweisungen des Herstellers.
9. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Radiatoren, Heizungen, Öfen oder anderen Geräten (einschließlich Verstärkern) auf, die Wärme erzeugen.
10. Stellen Sie kein offenes Feuer, wie z.B. angezündete Kerzen, auf das Gerät.
11. Setzen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder geerdeten Steckers außer Kraft. Ein polarisierter Stecker hat zwei Stifte, wobei einer breiter als der andere ist. Ein geerdeter Stecker hat zwei Stifte und einen dritten Erdungsstift. Der breitere Stift oder der dritte Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, fragen Sie einen Elektriker nach einem Ersatz für die veraltete Steckdose.
12. Verbinden Sie, dass das Netzkabel einbequeuscht oder darauf getreten wird, insbesondere an den Steckern, Steckdosen und der Stelle, an der das Kabel ausstritt.
13. Benutzen Sie nur vom Hersteller empfohlene Erweiterungen/Zubehörfteile.
14. Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Stativ, Halter oder Tische, die vom Hersteller angegeben oder mit dem Gerät verkauft werden. Wenn ein Wagen benutzt wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Wagen/die Gerätekombination verschleiden, um Verletzungen durch Umkippen zu vermeiden.
15. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker des Gerätes aus der Steckdose.
16. Überlassen Sie Wartungsarbeiten qualifizierten Mitarbeitern. Eingriffe werden notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde, beispielsweise am Netzkabel oder am Netzstecker oder wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt ist bzw. Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät gefallen ist, das Gerät Feuchtigkeit ausgesetzt war, es heruntergefallen ist oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.
17. Installieren Sie dieses Gerät nicht in einem geschlossenen oder eingebauten Bereich wie in einem Bücherregal oder einer ähnlichen Umgebung und erhalten Sie gut belüftete Bedingungen. Die Belüftung darf nicht durch mit Zeitungen, Tischdecken, Vorräten etc. bedeckte Lüftungslöcher behindert werden.
18. WÄRNHINWEIS: Beachten Sie vor der Installation oder Inbetriebnahme des Gerätes die Informationen zur Elektrizität und Sicherheit auf dem unteren Außengehäuse.
19. WÄRNHINWEIS: Um die Gefahr eines Feuers oder eines elektrischen Schlags zu verringern, schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchtigkeit. Das Gerät sollte nicht Wassertropfen,

- 22.1. **WARNING:** The direct plug-in adapter is used as a cut-off device. The cut-off device should remain readily operable.
- 22.2. Correct disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle this product responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.
23. Operating Temperatures: The recommended operating temperature range for the ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO is 5 to 40 degrees Celsius / 41 to 104 degrees Fahrenheit.24.
24. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing or any kind of liquid. No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
25. Main plug is used to disconnect the device from power supply and should be remain readily operable during intended use. In order to disconnect the apparatus from the mains completely, the mains plug should be disconnected from the mains socket outlet completely.
26. Caution marking is located at the rear or bottom of the apparatus.

## CONFORMITY

### Label location

The product labels and safety related markings are located in the bottom side of the the ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO and in the power adapter.



### CE Conformity

G-Lab GmbH declares that the ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU. The declaration of conformity may be consulted at the request to G-Lab GmbH, Zug, Switzerland or on [generallab.com](http://generallab.com).

### RECYCLING



This product can be recycled: Products bearing this symbol must NOT be thrown away with normal household waste. At the end of the product's life, take it to a collection point designated for recycling of electrical and electronic devices.

Find out more about return and collection points through your local authority.

The European Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive was implemented to dramatically reduce the amount of waste going to landfills, thereby reducing the environmental impact on the planet and on human health. Please act responsibly by recycling used products.

If this product is still usable, consider giving it away or selling it.

Used batteries: Please dispose of used batteries properly, following the local regulations. Do not place the battery in fire.

© 2018 G-Lab GmbH. All rights reserved.

Under the copyright laws, this manual may not be copied, in whole or in part, without the written consent of G-Lab GmbH. Geneva ACUSTICA LOUNGE RADIO RADIO, User Manual, Version v1, model A210.



This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.



This lightning flash symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of non-insulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance instructions in the literature accompanying the appliance.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this device near water.

6. Only clean with a dry cloth.

7. Apparatus can be used in tropical climate.

8. Do not block any vents. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

9. Do not install near any heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other devices (including amplifiers) that produce heat.

10. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

11. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

13. Only use attachments and accessories specified by the manufacturer.

14. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer or sold with the device. When a cart is used, use caution when moving the cart/device combination to avoid injury from tip-over.

15. Unplug this device during lightning storms or during long periods of disuse.

16. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the device has been damaged in any way, such as: power supply cord or plug damages, liquid has been spilled or objects have fallen into the device, the device has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

17. Do not install this equipment in a confined or built-in space such as a book case or similar unit, and maintain well-ventilated conditions. The ventilation should not be impeded by vents being covered with items such as newspaper, table cloths, curtains, and so on.

18. **WARNING:** Please refer to the information on the exterior bottom enclosure for electrical and safety information before installing or operating the device.

19. **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this device to rain or moisture. The device should not be exposed to dripping, splashing, or objects filled with liquids such as vases, which should never be placed on the apparatus.

20. Standby Power Consumption 0,38W

GENEVA

WWW.GENEVALAB.COM

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS  
WICHTIGE SICHERHEITSAWWEISUNGEN  
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES  
INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD  
IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA  
BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES  
VIGTIGE SIKKERHEDSFUNKTIONER  
VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER  
VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER  
TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA  
ONEMLI GÜVENLIK TALIMATLARI  
중요 안전 지침  
重要安全說明  
重要安全說明之注意事項

Acustica Lounge Radio